

Dziennik Urzędowy L 260

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Rocznik 62

11 października 2019

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2019/1701 z dnia 23 lipca 2019 r. zmieniające załączniki I i V do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 649/2012 dotyczącego wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów ⁽¹⁾ 1
- ★ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2019/1702 z dnia 1 sierpnia 2019 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/2031 przez ustanowienie wykazu agrofagów priorytetowych 8
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/1703 z dnia 4 października 2019 r. zatwierdzające inną niż nieznaczna zmianę w specyfikacji nazwy zarejestrowanej w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych [„Cidre de Normandie”/„Cidre normand” (ChOG)] 11
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/1704 z dnia 9 października 2019 r. dodające do kwot połowowych na 2019 r. określone ilości zatrzymane w roku 2018 na podstawie art. 4 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 847/96 13
- ★ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2019/1705 z dnia 10 października 2019 r. zmieniające rozporządzenie Rady (UE, Euratom) 2019/1197 w odniesieniu do terminów, w których Zjednoczone Królestwo musi spełnić warunki kwalifikowalności do finansowania unijnego w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa z Unii 40
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/1706 z dnia 10 października 2019 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2017/325 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie, z poliestrów, pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 42

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

DECYZJE

- ★ Decyzja Rady (UE) 2019/1707 z dnia 17 czerwca 2019 r. w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Komitecie ds. Handlu ustanowionym na mocy Umowy przejściowej o partnerstwie między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a państwami Pacyfiku, z drugiej, w odniesieniu do zalecenia dotyczącego niektórych zmian do umowy w celu uwzględnienia przystąpienia Samoa oraz przyszłych przystąpień innych wyspiarskich państw Pacyfiku 45
- PROJEKT ZALECENIE KOMITETU DS. HANDLU USTANOWIONEGO NA MOCY UMOWY PRZEJŚCIOWEJ O PARTNERSTWIE MIĘDZY WSPÓLNOTĄ EUROPEJSKĄ, Z JEDNEJ STRONY, A PAŃSTWAMI PACYFIKU, Z DRUGIEJ, Nr 01/2019 z dnia ... w odniesieniu do przystąpienia Samoa oraz przyszłych przystąpień kolejnych państw wyspiarskich Pacyfiku 47
- ★ Decyzja Rady (UE) 2019/1708 z dnia 7 października 2019 r. w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na forum Rady Generalnej Światowej Organizacji Handlu w odniesieniu do przyjęcia decyzji dotyczącej przedłużenia zwolnienia WTO umożliwiające Stanom Zjednoczonym stosowanie preferencyjnego traktowania taryfowego na mocy amerykańskiej ustawy o odbudowie gospodarczej basenu Morza Karaibskiego (CBERA) 48
- ★ Decyzja Rady (UE) 2019/1709 z dnia 7 października 2019 r. w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na forum Rady Generalnej Światowej Organizacji Handlu w odniesieniu do przyjęcia decyzji w sprawie przedłużenia zawieszenia WTO pozwalającego członkom będącym krajami rozwijającym się na preferencyjne traktowanie taryfowe produktów pochodzących z krajów najsłabiej rozwiniętych 50
- ★ Decyzja Rady (UE) 2019/1710 z dnia 7 października 2019 r. w sprawie mianowania trzech członków i trzech zastępców członków Komitetu Regionów zaproponowanych przez Królestwo Hiszpanii 52
- ★ Decyzja Rady (UE) 2019/1711 z dnia 7 października 2019 r. w sprawie mianowania dwóch członków i trzech zastępców członka Komitetu Regionów zaproponowanych przez Królestwo Hiszpanii 54
- ★ Decyzja Komisji (UE) 2019/1712 z dnia 20 lipca 2018 r. w sprawie pożyczki ze środków publicznych SA.29198 - (2010/C) (ex 2009/NN) udzielonej przez Słowację spółce *Železničná Spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. (ZSSK Cargo)* (notyfikowana jako dokument nr C(2019) 4723) ⁽¹⁾ 56
- ★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2019/1713 z dnia 9 października 2019 r. ustanawiająca format informacji, które mają być udostępniane przez państwa członkowskie na potrzeby sprawozdań z wdrożenia dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/2193 (notyfikowana jako dokument nr C(2019) 7133) ⁽¹⁾ 65

Sprostowania

- ★ Sprostowanie do decyzji Rady (WPZiB) 2019/1672 z dnia 4 października 2019 r. w sprawie działania stabilizacyjnego Unii Europejskiej na rzecz wsparcia oenietowskiego mechanizmu weryfikacji i inspekcji w Jemenie (Dz.U. L 256 z 7.10.2019) 69

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/1701

z dnia 23 lipca 2019 r

zmieniające załączniki I i V do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 649/2012 dotyczącego wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 649/2012 z dnia 4 lipca 2012 r. dotyczące wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów⁽¹⁾, w szczególności jego art. 23 ust. 4 lit. a) i b),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (UE) nr 649/2012, które zostało przyjęte dnia 4 lipca 2012 r., wdraża konwencję rotterdamską w sprawie procedury zgody po uprzednim poinformowaniu w międzynarodowym handlu niektórymi niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i pestycydami⁽²⁾ (zwaną dalej „konwencją rotterdamską”). Rozporządzenie to jest wersją przekształconą rozporządzenia (WE) nr 689/2008 Parlamentu Europejskiego i Rady⁽³⁾ i zastąpiło to rozporządzenie ze skutkiem od dnia 1 marca 2014 r. Rozporządzenie (WE) nr 689/2008 zostało zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) nr 73/2013⁽⁴⁾, które zostało przyjęte dnia 25 stycznia 2013 r., ale zaczęło być stosowane dopiero z dniem 1 kwietnia 2013 r. Zmiany określone w rozporządzeniu (UE) nr 73/2013 nie zostały należycie odzwierciedlone w rozporządzeniu (UE) nr 649/2012. W związku z tym, w celu zapewnienia jasności prawa i jego spójności, w załącznikach do rozporządzenia (UE) nr 649/2012 należy formalnie uwzględnić zmiany określone w rozporządzeniu (UE) nr 73/2013.
- (2) Decyzją 2008/934/WE⁽⁵⁾ Komisja postanowiła nie włączać substancji acetochlor, asulam, chloropikryna i propargit jako substancji czynnych do załącznika I do dyrektywy Rady 91/414/EWG⁽⁶⁾, skutkiem czego zakazano stosowania tych substancji jako pestycydów, a zatem substancje te należy dodać do wykazów chemikaliów w częściach 1 i 2 załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 649/2012. Dodanie acetochloru, asulamu, chloropikryny i propargitu do załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 649/2012 zostało jednak zawieszono ze względu na nowy wniosek o włączenie tych substancji do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG, złożony na podstawie art. 13 rozporządzenia Komisji (WE) nr 33/2008⁽⁷⁾. W związku z tym

⁽¹⁾ Dz.U. L 201 z 27.7.2012, s. 60.

⁽²⁾ Dz.U. L 63 z 6.3.2003, s. 29.

⁽³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 689/2008 z dnia 17 czerwca 2008 r. dotyczące wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów (Dz.U. L 204 z 31.7.2008, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 73/2013 z dnia 25 stycznia 2013 r. zmieniające załączniki I i V do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 689/2008 dotyczącego wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów (Dz.U. L 26 z 26.1.2013, s. 11).

⁽⁵⁾ Decyzja Komisji 2008/934/WE z dnia 5 grudnia 2008 r. dotycząca niewłączenia niektórych substancji czynnych do załącznika I do dyrektywy Rady 91/414/EWG oraz cofnięcia zezwoleń na środki ochrony roślin zawierające te substancje (Dz.U. L 333 z 11.12.2008, s. 11).

⁽⁶⁾ Dyrektywa Rady 91/414/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. dotycząca wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin (Dz.U. L 230 z 19.8.1991, s. 1).

⁽⁷⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 33/2008 z dnia 17 stycznia 2008 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania dyrektywy Rady 91/414/EWG w odniesieniu do zwykłej i przyspieszonej procedury oceny substancji czynnych objętych programem prac, o którym mowa w art. 8 ust. 2 tej dyrektywy, ale niewłączonych do załącznika I do tej dyrektywy (Dz.U. L 15 z 18.1.2008, s. 5).

nowym wnioskiem przyjęto rozporządzenia wykonawcze (UE) nr 1372/2011⁽⁸⁾, (UE) nr 1045/2011⁽⁹⁾, (UE) nr 1381/2011⁽¹⁰⁾ i (UE) nr 943/2011⁽¹¹⁾, w drodze których Komisja postanowiła nie zatwierdzać substancji, odpowiednio, acetochlor, asulam, chloropikryna i propargit jako substancji czynnych zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009⁽¹²⁾, skutkiem czego nadal obowiązuje zakaz ich stosowania jako pestycydów. Substancje acetochlor, asulam, chloropikryna i propargit należy zatem dodać do wykazów chemikaliów w częściach 1 i 2 załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 649/2012.

- (3) Decyzją 2008/934/WE Komisja postanowiła nie włączać substancji flufenoksuron jako substancji czynnej do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG, a decyzją 2012/77/UE⁽¹³⁾ postanowiła nie włączać tej substancji jako substancji czynnej do załącznika I, IA ani IB do dyrektywy 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁽¹⁴⁾ do celów jej stosowania w produktach typu 18. W związku z tym stosowanie flufenoksuronu jako pestycydu zostało objęte surowym ograniczeniem i substancję tę należy dodać do wykazów chemikaliów w częściach 1 i 2 załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 649/2012. Dodanie flufenoksuronu do załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 649/2012 zostało jednak zawieszono ze względu na nowy wniosek o włączenie tej substancji do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG, złożony na podstawie art. 13 rozporządzenia (WE) nr 33/2008. W wyniku tego nowego wniosku przyjęto rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 942/2011⁽¹⁵⁾, w drodze którego Komisja postanowiła nie zatwierdzać flufenoksuronu jako substancji czynnej zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1107/2009. Substancję flufenoksuron należy zatem dodać do wykazów chemikaliów w częściach 1 i 2 załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 649/2012.
- (4) Decyzją 2012/257/UE⁽¹⁶⁾ Komisja postanowiła nie włączać substancji naled do celów jej stosowania w produktach typu 18 do załącznika I, IA ani IB do dyrektywy 98/8/WE, a decyzją 2005/788/WE⁽¹⁷⁾ postanowiła nie włączać tej substancji do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG. W związku z tym stosowanie naledu jako pestycydu zostało zakazane i substancję tę należy dodać do wykazów chemikaliów w częściach 1 i 2 załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 649/2012.
- (5) W drodze decyzji 2009/65/WE⁽¹⁸⁾, 2009/859/WE⁽¹⁹⁾ i 2008/769/WE⁽²⁰⁾ Komisja postanowiła nie włączać odpowiednio kwasu 2-naftylooksyoctowego, difenylaminy i propanilu jako substancji czynnych do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG. W związku z tym stosowanie tych substancji jako pestycydów zostało zakazane i substancje te należy dodać do wykazów chemikaliów w częściach 1 i 2 załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 649/2012. Dodanie kwasu 2-naftylooksyoctowego, difenylaminy i propanilu do części 2 załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 649/2012 jednak zawieszono z powodu nowego wniosku o ich włączenie do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG, złożonego na podstawie art. 13 rozporządzenia (WE) nr 33/2008. W związku z tym nowym wnioskiem przy-

⁽⁸⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1372/2011 z dnia 21 grudnia 2011 r. w sprawie niezatwierdzenia substancji czynnej acetochlor, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin, oraz zmieniające decyzję Komisji 2008/934/WE (Dz.U. L 341 z 22.12.2011, s. 45).

⁽⁹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1045/2011 z dnia 19 października 2011 r. w sprawie niezatwierdzenia substancji czynnej asulam, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin, oraz zmiany decyzji Komisji 2008/934/WE (Dz.U. L 275 z 20.10.2011, s. 23).

⁽¹⁰⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1381/2011 z dnia 22 grudnia 2011 r. w sprawie niezatwierdzenia substancji czynnej chloropikryna, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin, oraz zmieniające decyzję Komisji 2008/934/WE (Dz.U. L 343 z 23.12.2011, s. 26).

⁽¹¹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 943/2011 z dnia 22 września 2011 r. w sprawie niezatwierdzenia substancji czynnej propargit, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin, oraz zmiany decyzji Komisji 2008/934/WE (Dz.U. L 246 z 23.9.2011, s. 16).

⁽¹²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczące wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylające dyrektywy Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG (Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 1).

⁽¹³⁾ Decyzja Komisji 2012/77/UE z dnia 9 lutego 2012 r. dotycząca niewłączenia flufenoksuronu do celów jego stosowania w produktach typu 18 do załącznika I, IA ani IB do dyrektywy 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącej wprowadzania do obrotu produktów biobójczych (Dz.U. L 38 z 11.2.2012, s. 47).

⁽¹⁴⁾ Dyrektywa 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 lutego 1998 r. dotycząca wprowadzania do obrotu produktów biobójczych (Dz.U. L 123 z 24.4.1998, s. 1).

⁽¹⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 942/2011 z dnia 22 września 2011 r. w sprawie niezatwierdzenia substancji czynnej flufenoksuron, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin, oraz zmiany decyzji Komisji 2008/934/WE (Dz.U. L 246 z 23.9.2011, s. 13).

⁽¹⁶⁾ Decyzja Komisji 2012/257/UE z dnia 11 maja 2012 r. dotycząca niewłączenia naledu do celów jego stosowania w produktach typu 18 do załącznika I, IA ani IB do dyrektywy 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącej wprowadzania do obrotu produktów biobójczych (Dz.U. L 126 z 15.5.2012, s. 12).

⁽¹⁷⁾ Decyzja Komisji 2005/788/WE z dnia 11 listopada 2005 r. dotycząca niewłączenia naledu do załącznika I do dyrektywy Rady 91/414/EWG oraz cofnięcia zezwoleń na środki ochrony roślin zawierające tę substancję (Dz.U. L 296 z 12.11.2005, s. 41).

⁽¹⁸⁾ Decyzja Komisji 2009/65/WE z dnia 26 stycznia 2009 r. dotycząca niewłączenia kwasu 2-naftyloksyooctowego do załącznika I do dyrektywy Rady 91/414/EWG oraz cofnięcia zezwoleń na środki ochrony roślin zawierające tę substancję (Dz.U. L 23 z 27.1.2009, s. 33).

⁽¹⁹⁾ Decyzja Komisji 2009/859/WE z dnia 30 listopada 2009 r. dotycząca niewłączenia difenylaminy do załącznika I do dyrektywy Rady 91/414/EWG oraz cofnięcia zezwoleń na środki ochrony roślin zawierające tę substancję (Dz.U. L 314 z 1.12.2009, s. 79).

⁽²⁰⁾ Decyzja Komisji (2008/769/WE) z dnia 30 września 2008 r. dotycząca niewłączenia propanilu do załącznika I do dyrektywy Rady 91/414/EWG oraz cofnięcia zezwoleń na środki ochrony roślin zawierające tę substancję (Dz.U. L 263 z 2.10.2008, s. 14).

jęto rozporządzenia wykonawcze (UE) nr 1127/2011 ⁽²¹⁾, (UE) nr 578/2012 ⁽²²⁾ i (UE) nr 1078/2011 ⁽²³⁾, w drodze których Komisja postanowiła nie zatwierdzać substancji, odpowiednio, kwas 2-naftylooksyoctowy, difenyloamina i propanil jako substancji czynnych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1107/2009, skutkiem czego nadal obowiązuje zakaz ich stosowania jako pestycydów. Substancje kwas 2-naftylooksyoctowy, difenyloamina i propanil należy zatem dodać do wykazu chemikaliów w części 2 załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 649/2012.

- (6) Pozycja dotycząca dichlorofosu w wykazach chemikaliów zawartych w częściach 1 i 2 załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 649/2012 powinna zostać zmieniona w celu uwzględnienia decyzji Komisji 2012/254/UE ⁽²⁴⁾ dotyczącej niewłączania dichlorofosu do załącznika I, IA ani IB do dyrektywy 98/8/WE, czego skutkiem jest zakaz stosowania dichlorofosu jako pestycydu.
- (7) W drodze rozporządzeń wykonawczych (UE) nr 582/2012 ⁽²⁵⁾ i (UE) nr 359/2012 ⁽²⁶⁾ Komisja zatwierdziła odpowiednio substancje bifentryna i metam, skutkiem czego substancje te nie są już objęte zakazem stosowania jako pestycydów. Należy zatem skreślić substancje bifentrynę i metam z części 1 załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 649/2012.
- (8) Podczas piątego posiedzenia Konferencji Stron konwencji rotterdamskiej w czerwcu 2011 r. do załącznika III do tej konwencji postanowiono włączyć substancje alachlor, aldikarb i endosulfan, skutkiem czego substancje te zostały objęte procedurą zgody po uprzednim poinformowaniu zgodnie z konwencją. Należy je zatem usunąć z wykazu chemikaliów w części 2 załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 649/2012 i dodać do wykazu chemikaliów w części 3 tego załącznika.
- (9) Substancję cyjanoamid należy usunąć z części 2 załącznika I do rozporządzenia (UE) nr 649/2012, ponieważ przedstawiono dowody, że decyzja Komisji 2008/745/WE ⁽²⁷⁾ o niewłączeniu cyjanoamidu do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG nie stanowi surowego ograniczenia stosowania tej substancji na poziomie kategorii „pestycydy”, zważywszy, że cyjanoamid ma istotne zastosowania w podkategorii „pozostałe pestycydy, w tym produkty biobójcze”. Cyjanoamid został zidentyfikowany i zgłoszony do oceny na podstawie dyrektywy 98/8/WE. Produkty biobójcze zawierające cyjanoamid mogą być zatem w dalszym ciągu dopuszczone przez państwa członkowskie zgodnie z ich przepisami krajowymi, do czasu podjęcia decyzji na podstawie wspomnianej dyrektywy.
- (10) W następstwie decyzji podjętej zgodnie z Konwencją sztokholmską w sprawie trwałych zanieczyszczeń organicznych dotyczącej ujęcia substancji endosulfan w części 1 załącznika A do tej konwencji substancję tę włączono do części A załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 850/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽²⁸⁾. Należy zatem dodać substancję endosulfan do części 1 załącznika V do rozporządzenia (UE) nr 649/2012.
- (11) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 649/2012.
- (12) Ponieważ w praktyce zmiany określone w niniejszym rozporządzeniu zostały już wdrożone przez właściwe organy i podmioty gospodarcze zgodnie z założeniem, że rozporządzenie (UE) nr 649/2012 zostało zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) nr 73/2013, powinny one obowiązywać z mocą wsteczną od dnia 1 marca 2014 r., tj. od dnia, w którym zaczęto stosować rozporządzenie (UE) nr 649/2012,

⁽²¹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1127/2011 z dnia 7 listopada 2011 r. w sprawie niezatwierdzenia substancji czynnej kwas 2-naftylooksyoctowy, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin (Dz.U. L 289 z 8.11.2011, s. 26).

⁽²²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 578/2012 z dnia 29 czerwca 2012 r. w sprawie niezatwierdzenia substancji czynnej difenyloamina, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin (Dz.U. L 171 z 30.6.2012, s. 2).

⁽²³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1078/2011 z dnia 25 października 2011 r. w sprawie niezatwierdzenia substancji czynnej propanil, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin (Dz.U. L 279 z 26.10.2011, s. 1).

⁽²⁴⁾ Decyzja Komisji 2012/254/UE z dnia 10 maja 2012 r. dotycząca niewłączania dichlorofosu do celów jego stosowania w produktach typu 18 do załącznika I, IA ani IB do dyrektywy 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącej wprowadzania do obrotu produktów biobójczych (Dz.U. L 125 z 12.5.2012, s. 53).

⁽²⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 582/2012 z dnia 2 lipca 2012 r. w sprawie zatwierdzenia substancji czynnej bifentryna, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin, oraz zmiany załącznika do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 540/2011 (Dz.U. L 173 z 3.7.2012, s. 3).

⁽²⁶⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 359/2012 z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie zatwierdzenia substancji czynnej metam, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin, oraz zmiany załącznika do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 540/2011 (Dz.U. L 114 z 26.4.2012, s. 1).

⁽²⁷⁾ Decyzja Komisji 2008/745/WE z dnia 18 września 2008 r. dotycząca niewłączenia cyjanamidu do załącznika I do dyrektywy Rady 91/414/EWG oraz cofnięcia zezwoleń na środki ochrony roślin zawierające tę substancję (Dz.U. L 251 z 19.9.2008, s. 45).

⁽²⁸⁾ Rozporządzenie (WE) nr 850/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. dotyczące trwałych zanieczyszczeń organicznych i zmieniające dyrektywę 79/117/EWG (Dz.U. L 158 z 30.4.2004, s. 7).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (UE) nr 649/2012 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w załączniku I wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem I do niniejszego rozporządzenia;
- 2) w załączniku V wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się ze skutkiem od dnia 1 marca 2014 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 23 lipca 2019 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

W załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 649/2012 wprowadza się następujące zmiany:

1) w części 1 wprowadza się następujące zmiany:

a) pozycje dotyczące alachloru i aldikarbu otrzymują brzmienie:

Chemikalia	Nr CAS	Nr Einecs	Kod CN (***)	Podkategoria (*)	Ograniczenie zastosowania (**)	Państwa, dla których nie jest wymagane powiadomienie
„Alachlor (#)	15972-60-8	240-110-8	ex 2924 25 00	p(1)	b	
Aldikarb (#)	116-06-3	204-123-2	ex 2930 80 00	p(1)-p(2)	b-b”	

b) pozycja dotycząca dichlorfosu otrzymuje brzmienie:

Chemikalia	Nr CAS	Nr Einecs	Kod CN (***)	Podkategoria (*)	Ograniczenie zastosowania (**)	Państwa, dla których nie jest wymagane powiadomienie
„Dichlorfos (+)	62-73-7	200-547-7	ex 2919 90 00	p(1)-p(2)	b-b”	

c) skreśla się pozycje dotyczące bifentryny i metamu;

d) dodaje się następujące pozycje w kolejności alfabetycznej:

Chemikalia	Nr CAS	Nr Einecs	Kod CN (***)	Podkategoria (*)	Ograniczenie zastosowania (**)	Państwa, dla których nie jest wymagane powiadomienie
„Acetochlor (+)	34256-82-1	251-899-3	ex 2924 29 70	p(1)	b	
Asulam (+)	3337-71-1 2302-17-2	222-077-1 218-953-8	ex 2935 90 90	p(1)	b	
Chloropikryna (+)	76-06-2	200-930-9	ex 2904 91 00	p(1)	b	
Flufenoksuron (+)	101463-69-8	417-680-3	ex 2924 21 00	p(1)-p(2)	b-sr	
Naled (+)	300-76-5	206-098-3	ex 2919 90 00	p(1)-p(2)	b-b	
Propargit (+)	2312-35-8	219-006-1	ex 2920 90 70	p(1)	b”	

2) w części 2 wprowadza się następujące zmiany:

a) pozycja dotycząca dichlorfosu otrzymuje brzmienie:

Chemikalia	Nr CAS	Nr Einecs	Kod CN (***)	Kategoria (*)	Ograniczenie zastosowania (**)
„Dichlorfos	62-73-7	200-547-7	ex 2919 90 00	p	b”

b) skreśla się pozycje dotyczące alachloru, aldikarbu, cyjanoamidu i endosulfanu;

c) dodaje się następujące pozycje w kolejności alfabetycznej:

Chemikalia	Nr CAS	Nr Einescs	Kod CN (***)	Kategoria (*)	Ograniczenie zastosowania (**)
„Kwas 2-naftylooksyoctowy	120-23-0	204-380-0	ex 2918 99 90	p	b
Acetochlor	34256-82-1	251-899-3	ex 2924 29 70	p	b
Asulam	3337-71-1 2302-17-2	222-077-1 218-953-8	ex 2935 90 90	p	b
Chloropikryna	76-06-2	200-930-9	ex 2904 91 00	p	b
Difenyloamina	122-39-4	204-539-4	ex 2921 44 00	p	b
Flufenoksuron	101463-69-8	417-680-3	ex 2924 21 00	p	sr
Naled	300-76-5	206-098-3	ex 2919 90 00	p	b
Propanil	709-98-8	211-914-6	ex 2924 29 70	p	b
Propargit	2312-35-8	219-006-1	ex 2920 90 70	p	b”

3) w części 3 dodaje się następujące pozycje, zachowując porządek alfabetyczny:

Chemikalia	Właściwy nr CAS	Kod HS Substancja w czystej postaci (**)	Kod HS Mieszaniny zawierające substancję (**)	Kategoria
„Alachlor	15972-60-8	2924.25	3808.93	Pestycyd
Aldikarb	116-06-3	2930.80	3808.91	Pestycyd
Endosulfan	115-29-7	2920.30	3808.91	Pestycyd”

ZAŁĄCZNIK II

W części 1 załącznika V do rozporządzenia (UE) nr 649/2012 dodaje się pozycję w brzmieniu:

Opis chemikaliów/wyrobów podlegających zakazowi wywozu	Dodatkowe informacje, przedstawiane w stosownych przypadkach (np. nazwa chemikaliów, nr WE, nr CAS itp.)	
	„Endosulfan	nr WE 204-079-4 nr CAS 115-29-7 kod CN 2920 30 00”

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/1702**z dnia 1 sierpnia 2019 r.****uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/2031 przez ustanowienie wykazu agrofagów priorytetowych**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/2031 z dnia 26 października 2016 r. w sprawie środków ochronnych przeciwko agrofagom roślin, zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 228/2013, (UE) nr 652/2014 i (UE) nr 1143/2014 oraz uchylające dyrektywy Rady 69/464/EWG, 74/647/EWG, 93/85/EWG, 98/57/WE, 2000/29/WE, 2006/91/WE i 2007/33/WE⁽¹⁾, w szczególności jego art. 6 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 6 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2016/2031 Komisja jest uprawniona do ustanowienia wykazu agrofagów priorytetowych.
- (2) Agrofagi priorytetowe to agrofagi kwarantannowe dla Unii, które spełniają wszystkie następujące warunki: po pierwsze nie odnotowano występowania tych agrofagów na terytorium Unii lub odnotowano ich występowanie na ograniczonej części tego terytorium albo odnotowano jedynie ograniczoną liczbę rzadkich, nieregularnych i odosobnionych przypadków występowania tych agrofagów; po drugie potencjalne skutki gospodarcze, społeczne lub środowiskowe ich występowania są najbardziej dotkliwe w odniesieniu do terytorium Unii, oraz, po trzecie są one wymienione jako agrofagi priorytetowe.
- (3) Komisja przeprowadziła ocenę w celu określenia, które agrofagi należy wymienić jako agrofagi priorytetowe. Ocena ta była oparta na metodzie opracowanej przez Wspólne Centrum Badawcze Komisji i Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności.
- (4) Ta metoda obejmuje wskaźniki złożone i analizę opartą na wielu kryteriach. Uwzględnia ona prawdopodobieństwo rozprzestrzenienia się i zdomowienia ocenionych agrofagów na terytorium Unii oraz konsekwencji dotyczących tych agrofagów w odniesieniu do terytorium Unii. Ponadto metoda ta uwzględnia kryteria wymienione w sekcji 1 pkt 2 i sekcji 2 załącznika I do rozporządzenia (UE) 2016/2031, które obejmują aspekt gospodarczy, społeczny i środowiskowy.
- (5) W ocenie uwzględniono wyniki metody zastosowanej przez Wspólne Centrum Badawcze Komisji i Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności, jak również dane uzyskane z konsultacji publicznych przeprowadzonych za pośrednictwem portalu poświęconego lepszemu stanowiowi prawa. Z przeprowadzonej oceny wynika, że istnieje 20 agrofagów, w przypadku których potencjalne skutki gospodarcze, społeczne lub środowiskowe ich występowania uważa się za najbardziej dotkliwe dla terytorium Unii.
- (6) Ponadto nie odnotowano występowania tych agrofagów na terytorium Unii lub odnotowano ich występowanie na ograniczonej części tego terytorium albo odnotowano jedynie ograniczoną liczbę rzadkich, nieregularnych i odosobnionych przypadków występowania tych agrofagów.
- (7) Należy zatem sporządzić wykaz tych agrofagów w załączniku do niniejszego rozporządzenia.
- (8) W celu zapewnienia spójnego stosowania wszystkich przepisów dotyczących agrofagów kwarantannowych dla Unii niniejsze rozporządzenie powinno być stosowane od tego samego dnia co rozporządzenie (UE) 2016/2031, tj. od dnia 14 grudnia 2019 r.,

⁽¹⁾ Dz.U. L 317 z 23.11.2016, s. 4.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Wykaz agrofagów priorytetowych

Wykaz agrofagów priorytetowych, o którym mowa w art. 6 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2016/2031, znajduje się w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Wejście w życie i stosowanie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 14 grudnia 2019 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 sierpnia 2019 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Wykaz agrofagów priorytetowych

Agrilus anxius Gory
Agrilus planipennis Fairmaire
Anastrepha ludens (Loew)
Anoplophora chinensis (Thomson)
Anoplophora glabripennis (Motschulsky)
Anthonomus eugeni Cano
Aromia bungii (Faldermann)
Bactericera cockerelli (Sulc.)
Bactrocera dorsalis (Hendel)
Bactrocera zonata (Saunders)
Bursaphelenchus xylophilus (Steiner i Bühner) Nickle et al.
Candidatus Liberibacter spp., czynnik wywołujący chorobę Huanglongbing cytrusowych/zazielenienie cytrusowych
Conotrachelus nenuphar (Herbst)
Dendrolimus sibiricus Tschetverikov
Phyllosticta citricarpa (McAlpine) Van der Aa
Popillia japonica Newman
Rhagoletis pomonella Walsh
Spodoptera frugiperda (Smith)
Thaumatotibia leucotreta (Meyrick)
Xylella fastidiosa (Wells et al.)

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2019/1703**z dnia 4 października 2019 r.****zatwierdzające inną niż nieznaczna zmianę w specyfikacji nazwy zarejestrowanej w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych [„Cidre de Normandie”/„Cidre normand” (ChOG)]**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 52 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje,

- (1) Zgodnie z art. 53 ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia (UE) nr 1151/2012 Komisja rozpatrzyła wniosek Francji o zatwierdzenie zmiany specyfikacji chronionego oznaczenia geograficznego „Cidre de Normandie”/„Cidre normand”, zarejestrowanego na podstawie rozporządzenia Komisji (WE) nr 2446/2000 ⁽²⁾.
- (2) Proponowana zmiana nie jest nieznaczna w rozumieniu art. 53 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1151/2012, Komisja opublikowała zatem wniosek o zatwierdzenie zmiany zgodnie z art. 50 ust. 2 lit. a) wymienionego rozporządzenia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽³⁾.
- (3) Do Komisji nie wpłynęło żadne oświadczenie o sprzeciwie zgodnie z art. 51 rozporządzenia (UE) nr 1151/2012, wymienioną zmianę specyfikacji należy zatem zatwierdzić,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1Zatwierdza się zmianę specyfikacji opublikowaną w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* dotyczącą nazwy „Cidre de Normandie”/„Cidre normand” (ChOG).**Artykuł 2**Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1.⁽²⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2446/2000 z dnia 6 listopada 2000 r. uzupełniające załącznik do rozporządzenia (WE) nr 2400/96 w sprawie wprowadzenia niektórych nazw do „Rejestru chronionych nazw pochodzenia oraz chronionych oznaczeń geograficznych” określonego w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 2081/92 w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych (Dz.U. L 281 z 7.11.2000, s. 12).⁽³⁾ Dz.U. C 186 z 3.6.2019, s. 4.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 października 2019 r.

*W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Phil HOGAN
Członek Komisji*

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2019/1704**z dnia 9 października 2019 r.****dodające do kwot połowowych na 2019 r. określone ilości zatrzymane w roku 2018 na podstawie art. 4 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 847/96**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 847/96 z dnia 6 maja 1996 r. wprowadzające dodatkowe, ustalane z roku na rok, warunki zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96 państwa członkowskie mogą zwrócić się do Komisji przed dniem 31 października roku stosowania przyznanej im kwoty o zatrzymanie i przeniesienie na rok następny do 10 % tej kwoty.
- (2) W rozporządzeniach Rady (UE) 2016/2285 ⁽²⁾, (UE) 2017/1970 ⁽³⁾, (UE) 2017/2360 ⁽⁴⁾ i (UE) 2018/120 ⁽⁵⁾ ustalono kwoty połowowe w odniesieniu do niektórych stad na 2018 r. oraz określono, które stada mogą być objęte środkami przewidzianymi w rozporządzeniu (WE) nr 847/96.
- (3) W rozporządzeniach Rady (UE) 2018/1628 ⁽⁶⁾, (UE) 2018/2025 ⁽⁷⁾, (UE) 2018/2058 ⁽⁸⁾ i (UE) 2019/124 ⁽⁹⁾ ustalono kwoty połowowe w odniesieniu do niektórych stad na 2019 r.
- (4) Na podstawie art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96 niektóre państwa członkowskie wystąpiły przed dniem 31 października 2018 r. z wnioskiem o zatrzymanie części kwot przyznanych im na 2018 r. w odniesieniu do stad wymienionych w załączniku do wspomnianego rozporządzenia i o przeniesienie ich na następny rok. Zatrzymane ilości należy dodać do kwot na 2019 r., z zastrzeżeniem ograniczeń wskazanych we wspomnianym rozporządzeniu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 115 z 9.5.1996, s. 3.

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2016/2285 z dnia 12 grudnia 2016 r. ustanawiające na lata 2017 i 2018 uprawnienia do połowów dla unijnych statków rybackich w odniesieniu do niektórych stad ryb głębokowodnych i zmieniające rozporządzenie Rady (UE) 2016/72 (Dz.U. L 344 z 17.12.2016, s. 32).

⁽³⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2017/1970 z dnia 27 października 2017 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2018 rok w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2017/127 (Dz.U. L 281 z 31.10.2017, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2017/2360 z dnia 11 grudnia 2017 r. ustalające uprawnienia do połowów na rok 2018 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Czarnym (Dz.U. L 337 z 19.12.2017, s. 1).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2018/120 z dnia 23 stycznia 2018 r. ustalające uprawnienia do połowów na rok 2018 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz – dla unijnych statków rybackich – w niektórych wodach nienależących do Unii, a także zmieniające rozporządzenie (UE) 2017/127 (Dz.U. L 27 z 31.1.2018, s. 1).

⁽⁶⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2018/1628 z dnia 30 października 2018 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2019 rok w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2018/120 w odniesieniu do niektórych uprawnień do połowów w innych wodach (Dz.U. L 272 z 31.10.2018, s. 1).

⁽⁷⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2018/2025 z dnia 17 grudnia 2018 r. ustalające na lata 2019 i 2020 uprawnienia do połowów dla unijnych statków rybackich dotyczące niektórych stad ryb głębinowych (Dz.U. L 325 z 20.12.2018, s. 7).

⁽⁸⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2018/2058 z dnia 17 grudnia 2018 r. ustalające uprawnienia do połowów na rok 2019 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Czarnym (Dz.U. L 329 z 27.12.2018, s. 8).

⁽⁹⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2019/124 z dnia 30 stycznia 2019 r. ustalające uprawnienia do połowów na rok 2019 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii (Dz.U. L 29 z 31.1.2019, s. 1).

- (5) Na potrzeby tej elastyczności sprawdzono i rozważono kwalifikowalność stad, których dotyczą wnioski o przeniesienie kwot, oraz stan eksploatacji odnośnych stad. W związku z tym stada te można objąć przeniesieniem zatrzymanych kwot z 2018 r. na 2019 r. zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
- (6) Chociaż niektóre państwa członkowskie wystąpiły z wnioskiem o zatrzymanie i przeniesienie na kolejny rok części kwot połowowych na 2018 r. w odniesieniu do widlaka białego, w rozporządzeniu (UE) 2018/2025 nie określono całkowitego dopuszczalnego połowu widlaka białego w podobszarach ICES 1–10, 12 i 14. W związku z tym kwoty widlaka białego zatrzymane w 2018 r. nie podlegają przeniesieniu.
- (7) Aby uniknąć nadmiernej elastyczności, która podważyłaby zasady racjonalnej i odpowiedzialnej eksploatacji żywych zasobów morza, utrudniłaby realizację celów wspólnej polityki rybołówstwa i pogorszyłaby biologiczny stan stad, w przypadku stad wymienionych w załączniku do niniejszego rozporządzenia wyklucza się elastyczność obejmującą kolejny rok przewidzianą w art. 15 ust. 9 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013⁽¹⁰⁾. Podobnie, jeżeli w odniesieniu do danego stada państwo członkowskie skorzystało z elastyczności obejmującej kolejny rok przewidzianej w art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, w przypadku tego stada nie należy stosować żadnej innej elastyczności w odniesieniu do przenoszenia niewykorzystanych uprawnień do połowów, w związku z czym stado to jest wyłączone z zakresu stosowania niniejszego rozporządzenia.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Rybołówstwa i Akwakultury,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Kwoty połowowe ustanowione na 2019 r. w rozporządzeniach (UE) 2018/1628, (UE) 2018/2025, (UE) 2018/2058 oraz (UE) 2019/124 zwiększa się zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 października 2019 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

⁽¹⁰⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22).

ZAŁĄCZNIK

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2018 r. (w tonach)	Połow w 2018 r. (w tonach)	Połow zgodnie z warunkiem szczególnym (w tonach)	% ostatecznej kwoty	Przemiesiona ilość S(w tonach)
DE	BLI/5B67-	Molwa niebieska	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b, 6 i 7	120,144	0	0	0	12,014
DE	BSF/56712-	Pałasz czarny	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów V, VI, VII oraz XII	32,400	0	0	0	3,240
DE	COD/03AN.	Dorsz atlantycki	Cieśnina Skagerrak	171,625	86,169	0	50,21	17,163
DE	COD/2A3AX4	Dorsz atlantycki	4; wody Unii obszaru 2a; część obszaru 3a poza cieśninami Skagerrak i Kattegat	2898,766	458,771	1056,726	52,28	289,877
DE	GHI/2A-C46	Halibut niebieski	Wody Unii obszarów 2a i 4; wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b i 6	30,434	0	0	0	3,043
DE	HAD/*2AC4.	Plamiak	4; wody Unii obszaru 2a (warunek szczególny dla HAD/5BC6A.)	0,650	0	0	0	0,065
DE	HAD/03A.	Plamiak	3a	142,739	31,533	0	22,09	14,274
DE	HAD/2AC4.	Plamiak	4; wody Unii obszaru 2a	987,251	56,378	315,842	37,70	98,725
DE	HAD/5BC6A.	Plamiak	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 6b i 6a	6,586	0	0	0	0,659
DE	HAD/6B1214	Plamiak	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 6b, 12 i 14	43,847	0	0	0	4,385
DE	HER/*04B.	Śledź atlantycki	4b (warunek szczególny dla HER/4CXB7D)	545,495	0	0	0	54,550
DE	HER/*04-C.	Śledź atlantycki	Wody Unii obszaru 4 (warunek szczególny dla HER/03A.)	179,400	144,000	0	80,27	17,940
DE	HER/*25B-F	Śledź atlantycki	2, 5b na północ od 62° N (wody Wysp Owczych) (warunek szczególny dla HER/1/2-)	341,230	0	0	0	34,123
DE	HER/03A.	Śledź atlantycki	3a	357,859	174,900	144,000	89,11	35,786

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2018 r. (1) (w tonach)	Połow w 2018 r. (w tonach)	Połow zgodnie z warunkiem szczególnym (2) w 2018 r. (w tonach)	% ostatecznej kwoty	Przeniesiona ilość S(w tonach)
DE	HER/03A-BC	Śledź atlantycki	3a	56,610	30,932	0	54,64	5,661
DE	HER/1/2-	Śledź atlantycki	Wody Unii, wody wysp Owczych, wody Norwegii i wody międzynarodowe obszarów 1 i 2	1982,020	1921,308	0,334	96,95	60,378
DE	HER/2A47DX	Śledź atlantycki	4, 7d oraz wody Unii obszaru 2a	58,504	56,524	0	96,62	1,980
DE	HER/3D-R30	Śledź atlantycki	Wody Unii podrejonów 25-27, 28.2, 29 i 32	4033,980	3951,238	0	97,95	82,742
DE	HER/4CXB7D	Śledź atlantycki	4c, 7d z wyjątkiem stada występującego w Blackwater	11743,415	10818,525	0	92,12	924,890
DE	HER/7G-K.	Śledź atlantycki	7g, 7h, 7j i 7k	0,021	0	0	0	0,002
DE	HKE/*03A.	Morszczyk europejski	3a (warunek szczególny dla HKE/2AC4-C)	27,042	7,664	0	28,34	2,704
DE	HKE/*8ABDE	Morszczyk europejski	8a, 8b, 8d i 8e (warunek szczególny dla HKE/571214)	2,000	0	0	0	0,200
DE	HKE/2AC4-C	Morszczyk europejski	Wody Unii obszarów 2a i 4	303,514	63,099	7,664	23,31	30,351
DE	HKE/571214	Morszczyk europejski	6 i 7; wody Unii i wody międzynarodowe obszaru 5b; wody międzynarodowe obszarów 12 i 14	22,000	18,401	0	83,64	2,200
DE	LEZ/07.	Smuklice	7	2,200	0	0	0	0,220
DE	LEZ/2AC4-C	Smuklice	Wody Unii obszarów 2a i 4	7,776	1,119	0	14,39	0,778
DE	MAC/*02AN-	Makrela	Wody Norwegii obszaru 2a (warunek szczególny dla MAC/2A34.)	112,700	0	0	0	11,270
DE	MAC/*2AN-	Makrela	Wody Norwegii obszaru 2a (warunek szczególny dla MAC/2CX14-)	1898,800	0	0	0	189,880
DE	MAC/*8ABD.	Makrela	8a, 8b i 8d (warunek szczególny dla MAC/8C3411)	437,478	420,736	0	96,17	16,742
DE	MAC/*FRO1	Makrela	Wody Wysp Owczych (warunek szczególny dla MAC/2A34.)	86,980	0	0	0	8,698
DE	MAC/*FRO2	Makrela	Wody Wysp Owczych (warunek szczególny dla MAC/2CX14-)	1938,700	0,379	0	0,02	193,870
DE	MAC/2A34.	Makrela	3a i 4; wody Unii obszarów 2a, 3b, 3c oraz podrejonów 22-32	2746,000	2719,445	3,802	99,17	22,753

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2018 r. (1) (w tonach)	Połówki w 2018 r. (w tonach)	Połówki zgodnie z warunkiem szczególnym (2) w 2018 r. (w tonach)	% ostatecznej kwoty	Przeniesiona ilość S(w tonach)
DE	MAC/8C3411	Makreła	8c, 9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	437,931	0	420,736	96,07	17,195
DE	NEP/03A.	Homarzec	3a	26,642	5,936	0	22,28	2,664
DE	NEP/2AC4-C	Homarzec	Wody Unii obszarów 2a i 4	886,670	542,044	0	61,13	88,667
DE	PLE/03AN.	Gładzica	Cieśnina Skagerrak	68,440	8,464	0	12,37	6,844
DE	PLE/03AS.	Gładzica	Cieśnina Kattegat	17,530	0,756	0	4,31	1,753
DE	PLE/2A3AX4	Gładzica	4; wody Unii obszaru 2a; część obszaru 3a poza cieśninami Skagerrak i Kattegat	6827,053	2616,898	9,710	38,47	682,705
DE	PLE/3BCD-C	Gładzica	Wody Unii podrejonów 22-32	1600,393	1445,913	0	90,35	154,480
DE	POK/2C3A4.	Czarniak	3a i 4; wody Unii obszaru 2a	9029,725	8179,973	0	90,59	849,752
DE	POK/56-14	Czarniak	6; wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b, 12 i 14	247,750	0,479	0	0,19	24,775
DE	RHG/5B67-	Buławik siwy	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów Vb, VI oraz VII (warunek szczególny dla RNG/5B67-)	0,066	0	0	0	0,007
DE	RHG/8X14-	Buławik siwy	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów VIII, IX, X, XII oraz XIV (warunek szczególny dla RNG/8X14-)	0,157	0	0	0	0,016
DE	RNG/*5B67-	Buławik czarny	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów Vb, VI oraz VII (warunek szczególny dla RNG/8X14-)	1,570	0	0	0	0,157
DE	RNG/*8X14-	Buławik czarny	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów VIII, IX, X, XII oraz XIV (warunek szczególny dla RNG/5B67-).	0,660	0	0	0	0,066
DE	RNG/5B67-	Buławik czarny	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów Vb, VI oraz VII	6,600	0	0	0	0,660
DE	RNG/8X14-	Buławik czarny	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów VIII, IX, X, XII oraz XIV	15,700	0	0	0	1,570

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2018 r. (1) (w tonach)	Połow w 2018 r. (w tonach)	Połow zgodnie z warunkiem szczególnym (2) w 2018 r. (w tonach)	% ostatecznej kwoty	Przeniesiona ilość S(w tonach)
DE	SOL/24-C.	Sola	Wody Unii obszarów 2a i 4	1129,161	722,721	0	64,01	112,916
DE	SOL/3ABC24	Sola	3a; Wody Unii podrejonów 22-24	15,808	15,416	0	97,52	0,392
DE	SPR/3BCD-C	Szprot	Wody Unii podrejonów 22-32	16698,104	15228,701	0	91,20	1469,403
DE	WHB/*05-F.	Błękitek	Wody Wysp Owczych (warunek szczególny dla WHB/1X14)	4108,273	1072,776	0	26,11	410,827
DE	WHG/2AC4.	Witlinek	4; wody Unii obszaru 2a	448,597	60,439	38,781	22,12	44,860
DE	WHG/56-14	Witlinek	6; wody Unii i wody międzynarodowe obszaru 5b; wody międzynarodowe obszarów 12 i 14	0,110	0	0	0	0,011
DK	COD/03AN.	Dorsz atlantycki	Cieśnina Skagerrak	6883,142	4221,317	0	61,33	688,314
DK	COD/2A3AX4	Dorsz atlantycki	4; wody Unii obszaru 2a; część obszaru 3a poza cieśninami Skagerrak i Kattegat	7783,297	2030,700	3460,877	70,56	778,330
DK	GHL/2A-C46	Halibut niebieski	Wody Unii obszarów 2a i 4; wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b i 6	17,778	0,001	0	0,01	1,778
DK	HAD/03A.	Plamiak	3a	2282,198	563,786	0	24,70	228,220
DK	HAD/2AC4.	Plamiak	4; wody Unii obszaru 2a	1796,523	264,354	853,336	62,21	179,652
DK	HAD/5BC6A.	Plamiak	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 6b i 6a	1,330	0,750	0	56,39	0,133
DK	HER/*04B.	Śledź atlantycki	4b (warunek szczególny dla HER/4CXB7D)	926,369	0	0	0	92,637
DK	HER/*04-C.	Śledź atlantycki	Wody Unii obszaru 4 (warunek szczególny dla HER/03A.)	8929,906	8328,257	0	93,26	601,649
DK	HER/*25B-F	Śledź atlantycki	2, 5b na północ od 62° N (wody Wysp Owczych) (warunek szczególny dla HER/1/2-)	2491,158	0	0	0	249,116
DK	HER/03A.	Śledź atlantycki	3a	12586,905	1744,028	8328,257	80,02	1258,691
DK	HER/03A-BC	Śledź atlantycki	3a	6315,259	364,862	0	5,78	631,526

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2018 r. (1) (w tonach)	Połow w 2018 r. (w tonach)	Połow zgodnie z warunkiem szczególnym (2) w 2018 r. (w tonach)	% ostatecznej kwoty	Przeniesiona ilość S (w tonach)
DK	HER/1/2-	Śledź atlantycki	Wody Unii, wody wysp Owczych, wody Norwegii i wody międzynarodowe obszarów 1 i 2	17810,134	17051,626	0	95,74	758,508
DK	HER/2A47DX	Śledź atlantycki	4, 7d oraz wody Unii obszaru 2a	10385,789	8549,477	0	82,32	1038,579
DK	HER/3D-R30	Śledź atlantycki	Wody Unii podrejonów 25-27, 28.2, 29 i 32	13158,086	11848,401	0	90,05	1309,685
DK	HER/4AB.	Śledź atlantycki	Wody Unii i wody Norwegii obszaru 4 na północ od 53° 30' N	130414,230	114965,013	753,001	88,73	13041,423
DK	HER/4CXB7D	Śledź atlantycki	4c, 7d z wyjątkiem stada występującego w Blackwater	938,480	2,035	0	0,22	93,848
DK	HKE/*03A.	Morszczyk europejski	3a (warunek szczególny dla HKE/2AC4-C)	235,928	0	0	0	23,593
DK	HKE/03A.	Morszczyk europejski	3a	1714,839	568,439	0	33,15	171,484
DK	HKE/2AC4-C	Morszczyk europejski	Wody Unii obszarów 2a i 4	2363,106	560,737	0	23,73	236,311
DK	HKE/571214	Morszczyk europejski	6 i 7; wody Unii i wody międzynarodowe obszaru 5b; wody międzynarodowe obszarów 12 i 14	3,104	2,600	0	83,76	0,310
DK	JAX/*4BC7D	Ostroboki i powiązane przyłowy	Wody Unii obszarów 4b, 4c i 7d (warunek szczególny dla JAX/2A-14)	539,480	0	0	0	53,948
DK	JAX/2A-14	Ostroboki i powiązane przyłowy	Wody Unii obszarów 2a, 4a; 6, 7a-c, 7e-k, 8a, 8b, 8d i 8e; wody Unii i wody międzynarodowe obszaru 5b; wody międzynarodowe obszarów 12 i 14	11398,686	6051,438	0	53,09	1139,869
DK	LEZ/2AC4-C	Smuklice	Wody Unii obszarów 2a i 4	63,774	44,271	0	69,42	6,377
DK	MAC/*02AN-	Makrela	Wody Norwegii obszaru 2a (warunek szczególny dla MAC/2A34.)	2405,000	0	0	0	240,500
DK	MAC/*2A6.	Makrela	6, wody międzynarodowe obszaru 2a, (warunek szczególny dla MAC/2A34.)	11190,000	3984,698	0	35,61	1119,000
DK	MAC/*3A4BC	Makrela	3a i 4bc (warunek szczególny dla MAC/2A34.)	2028,762	762,531	0	37,59	202,876

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2018 r. (1) (w tonach)	Połow w 2018 r. (w tonach)	Połow zgodnie z warunkiem szczególnym (2) w 2018 r. (w tonach)	% ostatecznej kwoty	Przeniesiona ilość S(w tonach)
DK	MAC/*4A-EN	Makrela	Wody Unii obszaru 2a; wody Unii i wody Norwegii obszaru 4a (warunek szczególny dla MAC/2CX14)	2554,430	0	0	0	255,443
DK	MAC/*PRO1	Makrela	Wody Wysp Owczych (warunek szczególny dla MAC/2A34)	2456,000	0	0	0	245,600
DK	MAC/2A34	Makrela	3a i 4; wody Unii obszarów 2a, 3b, 3c oraz podrejonów 22-32	13930,055	9122,582	4747,229	99,57	60,244
DK	MAC/2A4A-N	Makrela	Wody Norwegii obszaru 2a i 4a	12539,676	12529,570	0	99,92	10,106
DK	MAC/2CX14	Makrela	6, 7, 8a, 8b, 8d i 8e; wody Unii i wody międzynarodowe obszaru 5b; wody międzynarodowe obszarów 2a, 12 i 14	4298,986	4225,523	0	98,29	73,463
DK	NEP/03A	Homarzec	3a	9645,632	5138,748	0	53,28	964,563
DK	NEP/2AC4-C	Homarzec	Wody Unii obszarów 2a i 4	1394,844	58,896	0	4,22	139,484
DK	PLE/03AN	Gładzica	Cieśnina Skagerrak	13514,240	4362,259	0	32,28	1351,424
DK	PLE/03AS	Gładzica	Cieśnina Kattegat	1549,490	479,366	0	30,94	154,949
DK	PLE/2A3AX4	Gładzica	4; wody Unii obszaru 2a; część obszaru 3a poza cieśninami Skagerrak i Kattegat	23678,404	4887,871	4781,723	40,84	2367,840
DK	PLE/3BCD-C	Gładzica	Wody Unii podrejonów 22-32	5405,970	2402,417	0	44,44	540,597
DK	POK/2C3A4	Czarniak	3a i 4; wody Unii obszaru 2a	7755,811	6844,467	0	88,25	775,581
DK	POK/56-14	Czarniak	6; wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b, 12 i 14	1,605	1,268	0	79,00	0,161
DK	SOL/24-C	Sola	Wody Unii obszarów 2a i 4	679,100	367,357	0	54,09	67,910
DK	SOL/3ABC24	Sola	3a; wody Unii podrejonów 22-24	421,819	353,840	0	83,88	42,182
DK	SPR/3BCD-C	Szprot	Wody Unii podrejonów 22-32	27307,558	24577,085	0	90,00	2730,473

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2018 r. (1) (w tonach)	Połow w 2018 r. (w tonach)	Połow zgodnie z warunkiem szczególnym (2) w 2018 r. (w tonach)	% ostatecznej kwoty	Przeniesiona ilość S(w tonach)
DK	WHB/*05-F.	Błkitek	Wody Wysp Owczych (warunek szczególny dla WHB/1X14)	541,606	0	0	0	54,161
DK	WHG/2AC4.	Witlinek	4; wody Unii obszaru 2a	1953,310	171,491	67,004	12,21	195,331
DK	WHG/7X7A-C	Witlinek	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j i 7k	1,000	0,794	0	79,40	0,100
EE	BLI/5B67-	Molwa niebieska	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b, 6 i 7	18,880	0	0	0	1,888
EE	HER/03D.RG	Śledź atlantycki	Podrejon 28.1	13170,008	12520,836	0	95,07	649,172
EE	HER/3D-R30	Śledź atlantycki	Wody Unii podrejonów 25-27, 28.2, 29 i 32	26957,499	22205,217	0	82,37	2695,750
EE	SPR/3BCD-C	Szprot	Wody Unii podrejonów 22-32	31084,876	29625,552	0	95,31	1459,324
ES	ALF/3X14-	Beryksy	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII oraz XIV	80,320	72,044	0	89,70	8,032
ES	ANE/08.	Sardela europejska	8	27753,493	27614,827	0	99,50	138,666
ES	ANF/8C3411	Żabnicowate	8c, 9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	3582,444	1536,966	0	42,90	358,244
ES	BLI/5B67-	Molwa niebieska	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b, 6 i 7	396,998	134,928	0	33,99	39,700
ES	BSF/56712-	Pałasz czarny	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów V, VI, VII oraz XII	295,428	258,682	0	87,56	29,543
ES	BSF/8910-	Pałasz czarny	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów VIII, IX oraz X	74,478	66,582	0	89,40	7,448
ES	GHL/2A-C46	Halibut miebieski	Wody Unii obszarów 2a i 4; wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b i 6	68,535	30,194	0	44,06	6,854
ES	HAD/5BC6A.	Plamiak	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 6b i 6a	31,107	27,332	0	87,86	3,111
ES	HER/*25B-F	Śledź atlantycki	2, 5b na północ od 62° N (wody Wysp Owczych) (warunek szczególny dla HER/1/2-)	5,000	0	0	0	0,500

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2018 r. (1) (w tonach)	Połow w 2018 r. (w tonach)	Połow zgodnie z warunkiem szczególnym (2) w 2018 r. (w tonach)	% ostatecznej kwoty	Przeniesiona ilość S(w tonach)
ES	HER/1/2-	Śledź atlantycki	Wody Unii, wody wysp Owczych, wody Norwegii i wody międzynarodowe obszarów 1 i 2	35,432	0	0	0	3,543
ES	HKE/*57-14	Morszczyk europejski	6 i 7; wody Unii i wody międzynarodowe obszaru 5b; wody międzynarodowe obszarów 12 i 14 (warunek szczególny dla HKE/8ABDE.)	4219,400	2378,000	0	56,36	421,940
ES	HKE/*8ABDE	Morszczyk europejski	8a, 8b, 8d i 8e (warunek szczególny dla HKE/571214)	3325,230	216,000	0	6,50	332,523
ES	HKE/8ABDE.	Morszczyk europejski	8a, 8b, 8d i 8e	14913,441	8889,383	2378,000	75,55	1491,344
ES	HKE/8C3411	Morszczyk europejski	8c, 9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	7591,567	6466,076	0	85,17	759,157
ES	JAX/*08C	Ostroboki	8c (warunek szczególny dla JAX/09.)	2323,177	2090,000	0	89,96	232,318
ES	JAX/*08C2.	Ostroboki i powiązane przyłowy	8c (warunek szczególny dla JAX/2A-14)	8227,267	7400,000	0	89,94	822,727
ES	JAX/*09.	Ostroboki	9 (warunek szczególny dla JAX/08C.)	784,528	0	0	0	78,453
ES	JAX/08C.	Ostroboki	8c	15692,080	12235,671	0	77,97	1569,208
ES	JAX/09.	Ostroboki	9	24863,885	16575,953	2090,000	75,07	2486,389
ES	JAX/2A-14	Ostroboki i powiązane przyłowy	Wody Unii obszarów 2a, 4a; 6, 7a-c, 7e-k, 8a, 8b, 8d i 8e; wody Unii i wody międzynarodowe obszaru 5b; wody międzynarodowe obszarów 12 i 14	9789,557	477,878	7400,000	80,47	978,956
ES	LEZ/*8ABDE.	Smuklice	8a, 8b, 8d i 8e (warunek szczególny dla LEZ/07.)	836,250	37,834	0	4,52	83,625
ES	LEZ/56-14	Smuklice	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b; 6; wody międzynarodowe obszarów 12 i 14	688,040	323,245	0	46,98	68,804
ES	LEZ/8ABDE.	Smuklice	8a, 8b, 8d i 8e	551,524	507,491	0	92,02	44,033

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2018 r. (1) (w tonach)	Połow w 2018 r. (w tonach)	Połow zgodnie z warunkiem szczególnym (2) w 2018 r. (w tonach)	% ostatecznej kwoty	Przeniesiona ilość S(w tonach)
ES	LEZ/8C3411	Smuklice	8c, 9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	1349,508	847,038	0	62,77	134,951
ES	MAC/*08B.	Makrela	8b (warunek szczególny dla MAC/8C3411)	2936,352	0	0	0	293,635
ES	MAC/*8ABD.	Makrela	8a, 8b i 8d (warunek szczególny dla MAC/8C3411)	8741,172	0	0	0	874,117
ES	MAC/2CX14-	Makrela	6, 7, 8a, 8b, 8d i 8e; wody Unii i wody międzynarodowe obszaru 5b; wody międzynarodowe obszarów 2a, 12 i 14	1511,801	1311,468	0	86,75	151,180
ES	MAC/8C3411	Makrela	8c, 9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	30008,507	28784,005	0	95,92	1224,502
ES	NEP/07.	Homarzec	7	1693,642	27,263	158,375	10,96	169,364
ES	NEP/5BC6.	Homarzec	6; wody Unii i wody międzynarodowe obszaru 5b	109,962	0,061	0	0,06	10,996
ES	NEP/8ABDE.	Homarzec	8a, 8b, 8d i 8e	36,451	0	0	0	3,645
ES	OTH/*08C2	Przyłowy karprowa i witylka	8c (warunek szczególny dla JAX/2A-14)	284,008	0	0	0	28,401
ES	OTH/*2A-14	Przyłowy karprowa, plamiaka, witylka i makreli	Wody Unii obszarów 2a, 4a; 6, 7a-c, 7e-k, 8a, 8b, 8d i 8e; wody Unii i wody międzynarodowe obszaru 5b; wody międzynarodowe obszarów 12 i 14 (warunek szczególny dla JAX/2A-14)	568,015	0	0	0	56,802
ES	POK/56-14	Czarniak	6; wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b, 12 i 14	19,288	6,772	0	35,11	1,929
ES	RHG/5B67-	Butawik siwy	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów Vb, VI oraz VII (warunek szczególny dla RNG/5B67-)	0,500	0	0	0	0,050
ES	RHG/8X14-	Butawik siwy	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów VIII, IX, X, XII oraz XIV (warunek szczególny dla RNG/8X14-)	15,080	0	0	0	1,508

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2018 r. (1) (w tonach)	Połow w 2018 r. (w tonach)	Połow zgodnie z warunkiem szczególnym (2) w 2018 r. (w tonach)	% ostatecznej kwoty	Przeniesiona ilość S(w tonach)
ES	RNG/*5B67-	Buławik czarny	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów Vb, VI oraz VII (warunek szczególny dla RNG/8X14-)	153,200	0	0	0	15,320
ES	RNG/*8X14-	Buławik czarny	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów VIII, IX, X, XII oraz XIV (warunek szczególny dla RNG/5B67-).	5,780	0	0	0	0,578
ES	RNG/5B67-	Buławik czarny	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów Vb, VI oraz VII	396,891	285,910	0	72,04	39,689
ES	RNG/8X14-	Buławik czarny	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów VIII, IX, X, XII oraz XIV	2289,293	924,220	0	40,37	228,929
ES	SBR/09-	Morlesz bogar	Wody Unii i wody międzynarodowe obszaru IX	101,722	30,106	11,496	40,90	10,172
ES	SBR/10-	Morlesz bogar	Wody Unii i wody międzynarodowe obszaru X	5,557	0	0	0	0,556
ES	SBR/678-	Morlesz bogar	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów VI, VII oraz VIII	115,150	107,872	0	93,68	7,278
ES	SOL/8AB.	Sola	8a i 8b	8,132	7,837	0	96,37	0,295
ES	WHB/*05-F.	Błękitek	Wody Wysp Owczych (warunek szczególny dla WHB/1X14)	1343,510	0	0	0	134,351
ES	WHB/1X14	Błękitek	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 i 14	853,297	766,876	0	89,87	85,330
ES	WHB/8C3411	Błękitek	8c, 9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	47848,098	21175,883	0	44,26	4784,810
ES	WHG/56-14	Witlinek	6; wody Unii i wody międzynarodowe obszaru 5b; wody międzynarodowe obszarów 12 i 14	0,031	0	0	0	0,003
FI	HER/30/31.	Śledź atlantycki	Podrejon 30-31	92351,839	80970,999	0	87,68	9235,184
FI	HER/3D-R30	Śledź atlantycki	Wody Unii podrejonów 25-27, 28.2, 29 i 32	54745,026	45908,600	0	83,86	5474,503
FR	ALF/3X14-	Beryksy	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII oraz XIV	18,900	14,757	0	78,08	1,890

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2018 r. (1) (w tonach)	Połow w 2018 r. (w tonach)	Połow zgodnie z warunkiem szczególnym (2) w 2018 r. (w tonach)	% ostatecznej kwoty	Przeniesiona ilość S (w tonach)
FR	ANE/08.	Sardela europejska	8	5609,698	3141,550	0	56	560,970
FR	ANF/8C3411	Żabnicowate	8c, 9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	58,878	28,689	0	48,73	5,888
FR	BLI/5B67-	Molwa niebieska	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b, 6 i 7	8776,985	1324,221	0	15,09	877,699
FR	BSF/56712-	Pałasz czarny	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów V, VI, VII oraz XII	2425,944	1605,352	0	66,17	242,594
FR	BSF/8910-	Pałasz czarny	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów VIII, IX oraz X	25,922	9,735	0	37,55	2,592
FR	COD/07A.	Dorsz atlantycki	7a	25,711	0	0	0	2,571
FR	COD/07D.	Dorsz atlantycki	7d	1642,038	35,052	0	2,13	164,204
FR	COD/2A3AX4	Dorsz atlantycki	4; wody Unii obszaru 2a; część obszaru 3a poza cieśninami Skagerrak i Kattegat	1603,130	588,390	0	36,70	160,313
FR	COD/7XAD34	Dorsz atlantycki	7b, 7c, 7e-k, 8, 9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	2202,064	519,775	0	23,60	220,206
FR	GHI/2A-C46	Halibut niebieski	Wody Unii obszarów 2a i 4; wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b i 6	363,442	189,970	0	52,27	36,344
FR	HAD/*2AC4.	Plamiak	4; wody Unii obszaru 2a (warunek szczególny dla HAD/5BC6A.)	27,740	0	0	0	2,774
FR	HAD/07A.	Plamiak	7a	201,850	0	0	0	20,185
FR	HAD/2AC4.	Plamiak	4; wody Unii obszaru 2a	920,140	203,465	0	22,11	92,014
FR	HAD/5BC6A.	Plamiak	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 6b i 6a	269,542	66,170	0	24,55	26,954
FR	HAD/6B1214	Plamiak	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 6b, 12 i 14	599,411	0	0	0	59,941
FR	HER/*04B.	Śledź atlantycki	4b (warunek szczególny dla HER/4CXB7D)	9065,005	3051,996	0	33,67	906,501
FR	HER/*25B-F	Śledź atlantycki	2, 5b na północ od 62° N (wody Wysp Owczych) (warunek szczególny dla HER/1/2-)	59,000	0	0	0	5,900

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2018 r. (1) (w tonach)	Połow w 2018 r. (w tonach)	Połow zgodnie z warunkiem szczególnym (2) w 2018 r. (w tonach)	% ostatecznej kwoty	Przeniesiona ilość S(w tonach)
FR	HER/1/2-	Śledź atlantycki	Wody Unii, wody wysp Owczych, wody Norwegii i wody międzynarodowe obszarów 1 i 2	0,200	0	0	0	0,020
FR	HER/2A47DX	Śledź atlantycki	4, 7d oraz wody Unii obszaru 2a	54,328	0	0	0	5,433
FR	HER/4AB.	Śledź atlantycki	Wody Unii i wody Norwegii obszaru 4 na północ od 53° 30' N	19509,994	17531,200	0	89,86	1950,999
FR	HER/4CXB7D	Śledź atlantycki	4c, 7d z wyjątkiem stada występującego w Blackwater	17904,656	10731,228	3051,996	76,98	1790,466
FR	HER/7G-K.	Śledź atlantycki	7g, 7h, 7j i 7k	680,299	2,006	0	0,29	68,030
FR	HKE/*03A.	Morszcuk europejski	3a (warunek szczególny dla HKE/2AC4-C)	52,277	0	0	0	5,228
FR	HKE/*57-14	Morszcuk europejski	6 i 7; wody Unii i wody międzynarodowe obszaru 5b; wody międzynarodowe obszarów 12 i 14 (warunek szczególny dla HKE/8ABDE.)	7601,051	0	0	0	760,105
FR	HKE/*8ABDE	Morszcuk europejski	8a, 8b, 8d i 8e (warunek szczególny dla HKE/571214)	3326,972	0	0	0	332,697
FR	HKE/2AC4-C	Morszcuk europejski	Wody Unii obszarów 2a i 4	2978,608	2691,260	0	90,35	287,348
FR	HKE/571214	Morszcuk europejski	6 i 7; wody Unii i wody międzynarodowe obszaru 5b; wody międzynarodowe obszarów 12 i 14	29082,551	19815,129	0	68,13	2908,255
FR	HKE/8ABDE.	Morszcuk europejski	8a, 8b, 8d i 8e	32401,216	16408,122	0	50,64	3240,122
FR	HKE/8C3411	Morszcuk europejski	8c, 9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	341,118	59,875	0	17,55	34,112
FR	JAX/08C.	Ostroboki	8c	271,524	1,303	0	0,48	27,152
FR	LEZ/*8ABDE.	Smuklice	8a, 8b, 8d i 8e (warunek szczególny dla LEZ/07.)	1402,705	686,214	0	48,92	140,271
FR	LEZ/07.	Smuklice	7	5361,809	3441,945	686,214	76,99	536,181
FR	LEZ/2AC4-C	Smuklice	Wody Unii obszarów 2a i 4	81,961	69,068	0	84,27	8,196
FR	LEZ/56-14	Smuklice	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b; 6; wody międzynarodowe obszarów 12 i 14	2644,947	117,242	0	4,43	264,495

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2018 r. (1) (w tonach)	Połow w 2018 r. (w tonach)	Połow zgodnie z warunkiem szczególnym (2) w 2018 r. (w tonach)	% ostatecznej kwoty	Przeniesiona ilość S (w tonach)
FR	LEZ/8ABDE.	Smuklice	8a, 8b, 8d i 8e	805,879	717,271	0	89	80,588
FR	LEZ/8C3411	Smuklice	8c, 9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	49,972	1,468	0	2,94	4,997
FR	MAC/*02AN-	Makrela	Wody Norwegii obszaru 2a (warunek szczególny dla MAC/2A34.)	248,100	0	0	0	24,810
FR	MAC/*08B.	Makrela	8b (warunek szczególny dla MAC/8C3411)	19,312	0	0	0	1,931
FR	MAC/*2AN-	Makrela	Wody Norwegii obszaru 2a (warunek szczególny dla MAC/2CX14-)	1264,400	0	0	0	126,440
FR	MAC/*8ABD.	Makrela	8a, 8b i 8d (warunek szczególny dla MAC/8C3411)	58,355	0	0	0	5,836
FR	MAC/*PRO1	Makrela	Wody Wysp Owczych (warunek szczególny dla MAC/2A34.)	252,800	0	0	0	25,280
FR	MAC/*PRO2	Makrela	Wody Wysp Owczych (warunek szczególny dla MAC/2CX14-)	1292,800	0	0	0	129,280
FR	MAC/8C3411	Makrela	8c, 9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	232,094	107,926	0	46,50	23,209
FR	NEP/*07U16	Homarzec	Jednostka funkcjonalna 16 podobszaru ICES 7 (warunek szczególny dla NEP/07.)	118,556	0	0	0	11,856
FR	NEP/07.	Homarzec	7	7742,863	285,176	0	3,68	774,286
FR	NEP/2AC4-C	Homarzec	Wody Unii obszarów 2a i 4	162,840	71,701	0	44,03	16,284
FR	NEP/5BC6.	Homarzec	6; wody Unii i wody międzynarodowe obszaru 5b	112,769	0	0	0	11,277
FR	NEP/8ABDE.	Homarzec	8a, 8b, 8d i 8e	4005,488	2172,779	0	54,25	400,549
FR	PLE/07A.	Gładzica	7a	21,334	0	0	0	2,133
FR	PLE/2A3AX4	Gładzica	4; wody Unii obszaru 2a; część obszaru 3a poza cieśninami Skagerrak i Kattegat	1364,114	112,278	0	8,23	136,411
FR	PLE/7DE.	Gładzica	7d i 7e	5908,607	2288,899	0	38,74	590,861
FR	POK/2C3A4.	Czarniak	3a i 4; wody Unii obszaru 2a	24225,974	13434,241	0	55,45	2422,597

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2018 r. (1) (w tonach)	Połow w 2018 r. (w tonach)	Połow zgodnie z warunkiem szczególnym (2) w 2018 r. (w tonach)	% ostatecznej kwoty	Przeniesiona ilość S(w tonach)
FR	POK/56-14	Czarniak	6; wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b, 12 i 14	6204,164	3652,773	0	58,88	620,416
FR	RNG/*5B67-	Buławik czarny	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów Vb, VI oraz VII (warunek szczególny dla RNG/8X14-)	7,891	0	0	0	0,789
FR	RNG/*8X14-	Buławik czarny	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów VIII, IX, X, XII oraz XIV (warunek szczególny dla RNG/5B67-).	285,718	0	0	0	28,572
FR	RNG/5B67-	Buławik czarny	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów Vb, VI oraz VII	2857,182	173,520	7,392	6,33	285,718
FR	RNG/8X14-	Buławik czarny	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów VIII, IX, X, XII oraz XIV	78,911	0,007	0,22	0,29	7,891
FR	SBR/678-	Morlesz bogar	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów VI, VII oraz VIII	23,448	23,234	0	99,09	0,214
FR	SOL/07E.	Sola	7e	334,045	216,604	0	64,84	33,405
FR	SOL/7FG.	Sola	7f i 7g	65,428	44,107	0	67,41	6,543
FR	SOL/8AB.	Sola	8a i 8b	3585,061	3164,801	0	88,28	358,506
FR	WHB/*05-F	Błękitek	Wody Wysp Owczych (warunek szczególny dla WHB/1X14)	3601,250	1266,963	0	35,18	360,125
FR	WHG/07A.	Witlinek	7a	3,332	0	0	0	0,333
FR	WHG/2AC4.	Witlinek	4; wody Unii obszaru 2a	3083,670	917,760	0	29,76	308,367
FR	WHG/56-14	Witlinek	6; wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b; wody międzynarodowe obszarów 12 i 14	17,371	1,872	0	10,78	1,737
FR	WHG/7X7A-C	Witlinek	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j i 7k	15439,494	6385,566	0	41,36	1543,949
IE	BLI/5B67-	Molwa niebieska	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b, 6 i 7	33,345	0	0	0	3,335
IE	BSF/56712-	Pałasz czarny	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów V, VI, VII oraz XII	2,011	0	0	0	0,201
IE	COD/07A.	Dorsz atlantycki	7a	467,076	106,470	0	22,80	46,708

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2018 r. (1) (w tonach)	Połow w 2018 r. (w tonach)	Połow zgodnie z warunkiem szczególnym (2) w 2018 r. (w tonach)	% ostatecznej kwoty	Przeniesiona ilość S(w tonach)
IE	COD/7XAD34	Dorsz atlantycki	7b, 7c, 7e-k, 8, 9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	837,095	729,354	0	87,13	83,710
IE	GHL/2A-C46	Halibut niebieski	Wody Unii obszarów 2a i 4; wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b i 6	1,128	0	0	0	0,113
IE	HER/1/2-	Śledź atlantycki	Wody Unii, wody wysp Owczych, wody Norwegii i wody międzynarodowe obszarów 1 i 2	2698,699	2428,484	0	89,99	269,870
IE	HER/4AB.	Śledź atlantycki	Wody Unii i wody Norwegii obszaru 4 na północ od 53° 30' N	572,884	515,034	0	89,90	57,288
IE	HER/7G-K.	Śledź atlantycki	7g, 7h, 7j i 7k	10179,707	4187,598	0	41,14	1017,971
IE	JAX/2A-14	Ostroboki i powiązane przyłowy	Wody Unii obszarów 2a, 4a; 6, 7a-c, 7e-k, 8a, 8b, 8d i 8e; wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b; wody międzynarodowe obszarów 12 i 14	28162,832	25347,148	0	90	2815,684
IE	LEZ/07.	Smuklice	7	2487,151	2239,119	0	90,03	248,032
IE	LEZ/56-14	Smuklice	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b; 6; wody międzynarodowe obszarów 12 i 14	822,448	740,908	0	90,09	81,540
IE	MAC/*2AN-	Makrela	Wody Norwegii obszaru 2a (warunek szczególny dla MAC/2CX14-)	6399,754	0	0	0	639,975
IE	MAC/*4A-EN	Makrela	Wody Unii obszaru 2a; wody Unii i wody Norwegii obszaru 4a (warunek szczególny dla MAC/2CX14-)	47004,647	24566,516	0	52,26	4700,465
IE	MAC/*FRO2	Makrela	Wody Wysp Owczych (warunek szczególny dla MAC/2CX14-)	6523,620	0	0	0	652,362
IE	NEP/5BC6.	Homarzec	6; wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b	188,645	65,099	0	34,51	18,865
IE	PLE/07A.	Gładzica	7a	1334,634	320,468	0	24,01	133,463
IE	POK/56-14	Czarniak	6; wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b, 12 i 14	365,688	231,486	0	63,30	36,569

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2018 r. (1) (w tonach)	Połow w 2018 r. (w tonach)	Połow zgodnie z warunkiem szczególnym (2) w 2018 r. (w tonach)	% ostatecznej kwoty	Przeniesiona ilość S(w tonach)
IE	RHG/5B67-	Buławik siwy	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów Vb, VI oraz VII (warunek szczególny dla RNG/5B67-)	2,030	0	0	0	0,203
IE	RHG/8X14-	Buławik siwy	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów VIII, IX, X, XII oraz XIV (warunek szczególny dla RNG/8X14-)	0,030	0	0	0	0,003
IE	RNG/5B67-	Buławik czarny	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów Vb, VI oraz VII	33,100	0,006	0	0,02	3,310
IE	RNG/8X14-	Buławik czarny	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów VIII, IX, X, XII oraz XIV	3,455	0	0	0	0,346
IE	WHB/1X14	Błękitek	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 i 14	54899,543	49902,733	0	90,90	4996,810
IE	WHG/07A.	Witlinek	7a	50,595	43,540	0	86,06	5,060
IE	WHG/7X7A-C	Witlinek	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j i 7k	6977,282	4633,955	0	66,41	697,728
NL	COD/03AN.	Dorsz atlantycki	Cieśnina Skagerrak	75,010	57,875	0	77,16	7,501
NL	COD/07A.	Dorsz atlantycki	7a	2,000	0	0	0	0,200
NL	COD/07D.	Dorsz atlantycki	7d	48,615	8,135	0	16,73	4,862
NL	COD/2A3AX4	Dorsz atlantycki	4; wody Unii obszaru 2a; część obszaru 3a poza cieśninami Skagerrak i Kattegat	1690,786	345,580	130,330	28,15	169,079
NL	COD/7XAD34	Dorsz atlantycki	7b, 7c, 7e-k, 8, 9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	1,016	0,456	0	44,88	0,102
NL	GHL/2A-C46	Halibut niebieski	Wody Unii obszarów 2a i 4; wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b i 6	2,625	1,474	0	56,15	0,263
NL	HAD/03A.	Plamniak	3a	4,056	3,968	0	97,83	0,088
NL	HAD/2AC4.	Plamniak	4; wody Unii obszaru 2a	194,495	49,814	50,640	51,65	19,450
NL	HAD/7X7A34	Plamniak	7b-k, 8, 9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	7,410	7,338	0	99,03	0,072

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2018 r. (1) (w tonach)	Połow w 2018 r. (w tonach)	Połow zgodnie z warunkiem szczególnym (2) w 2018 r. (w tonach)	% ostatecznej kwoty	Przeniesiona ilość S(w tonach)
NL	HER/1/2-	Śledź atlantycki	Wody Unii, wody wysp Owczych, wody Norwegii i wody międzynarodowe obszarów 1 i 2	4368,591	3642,760	503,600	94,91	222,231
NL	HER/2A47DX	Śledź atlantycki	4, 7 d oraz wody Unii obszaru 2a	103,262	32,390	0	31,37	10,326
NL	HER/4AB.	Śledź atlantycki	Wody Unii i wody Norwegii obszaru 4 na północ od 53° 30' N	83660,191	78157,441	0	93,42	5502,750
NL	HER/7G-K.	Śledź atlantycki	7g, 7h, 7j i 7k	829,198	438,964	0	52,94	82,920
NL	HKE/2AC4-C	Morszczuk europejski	Wody Unii obszarów 2a i 4	125,105	39,437	8,958	38,68	12,511
NL	HKE/571214	Morszczuk europejski	6 i 7; Wody Unii i wody międzynarodowe obszaru 5b; wody międzynarodowe obszarów 12 i 14	1484,812	429,868	0	28,95	148,481
NL	HKE/8ABDE.	Morszczuk europejski	8a, 8b, 8d i 8e	42,278	0	0	0	4,228
NL	JAX/2A-14	Ostroboki i powiązane przyłowy	Wody Unii obszarów 2a, 4a; 6, 7a-c, 7e-k, 8a, 8b, 8d i 8e; wody Unii i wody międzynarodowe obszaru 5b; wody międzynarodowe obszarów 12 i 14	36350,487	25344,290	2414,244	76,36	3635,049
NL	LEZ/2AC4-C	Smuklice	Wody Unii obszarów 2a i 4	13,520	4,324	0	31,98	1,352
NL	MAC/2CX14-	Makrela	6, 7, 8a, 8b, 8d i 8e; wody Unii i wody międzynarodowe obszaru 5b; wody międzynarodowe obszarów 2a, 12 i 14	26986,657	13030,288	12579,712	94,90	1376,657
NL	MAC/8C3411	Makrela	8c, 9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	358,677	0	356,478	99,39	2,199
NL	NEP/2AC4-C	Homarzec	Wody Unii obszarów 2a i 4	1164,977	826,308	0	70,93	116,498
NL	PLE/03AN.	Gładzica	Cieśnina Skagerrak	2578,720	1526,370	0	59,19	257,872
NL	PLE/07A.	Gładzica	7a	0,995	0	0	0	0,100
NL	PLE/2A3AX4	Gładzica	4; wody Unii obszaru 2a; część obszaru 3a poza cieśninami Skagerrak i Kattegat	51466,950	22658,378	0	44,03	5146,695
NL	PLE/7DE.	Gładzica	7d i 7e	105,249	94,435	0	89,73	10,525

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2018 r. (1) (w tonach)	Połow w 2018 r. (w tonach)	Połow zgodnie z warunkiem szczególnym (2) w 2018 r. (w tonach)	% ostatecznej kwoty	Przeniesiona ilość S(w tonach)
NL	POK/56-14	Czarniak	6; wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b, 12 i 14	117,145	100,261	0	85,59	11,715
NL	SOL/24-C.	Sola	Wody Unii obszarów 2a i 4	12852,955	8335,970	0	64,86	1285,296
NL	SOL/3ABC24	Sola	3a; wody Unii podrejonów 22-24	40,647	40,574	0	99,82	0,073
NL	WHG/2AC4.	Witlinek	4; wody Unii obszaru 2a	1188,600	647,804	1,364	54,62	118,860
NL	WHG/7X7A-C	Witlinek	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j i 7k	553,243	494,265	0	89,34	55,324
PL	HER/3D-R30	Śledź atlantycki	Wody Unii podrejonów 25-27, 28.2, 29 i 32	58775,811	49537,492	0	84,28	5877,581
PL	SPR/3BCD-C	Szprot	Wody Unii podrejonów 22-32	77568,491	74151,750	0	95,60	3416,741
PT	ANF/8C3411	Żabnicowate	8c, 9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	726,896	435,799	0	59,95	72,690
PT	BSF/8910-	Pałasz czarny	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów VIII, IX oraz X	3267,934	1827,440	0	55,92	326,793
PT	HER/1/2-	Śledź atlantycki	Wody Unii, wody wysp Owczych, wody Norwegii i wody międzynarodowe obszarów 1 i 2	0,431	0	0	0	0,043
PT	HKE/8C3411	Morszczuk europejski	8c, 9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	2474,241	1741,283	0	70,38	247,424
PT	JAX/08C.	Ostroboki	8c	1549,963	532,237	0	34,34	154,996
PT	JAX/09.	Ostroboki	9	38774,125	19225,896	0	49,58	3877,413
PT	JAX/2A-14	Ostroboki i przywiązane przyłowy	Wody Unii obszarów 2a, 4a; 6, 7a-c, 7e-k, 8a, 8b, 8d i 8e; wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b; wody międzynarodowe obszarów 12 i 14	0,402	0	0	0	0,040
PT	LEZ/8C3411	Smuklice	8c, 9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	101,084	90,764	0	89,79	10,108
PT	MAC/8C3411	Makrela	8c, 9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	5704,935	4924,715	0	86,32	570,494

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2018 r. (1) (w tonach)	Połow w 2018 r. (w tonach)	Połow zgodnie z warunkiem szczególnym (2) w 2018 r. (w tonach)	% ostatecznej kwoty	Przeniesiona ilość S (w tonach)
PT	SBR/09-	Morlesz bogar	Wody Unii i wody międzynarodowe obszaru IX	71,122	68,156	0,018	95,86	2,948
PT	SBR/10-	Morlesz bogar	Wody Unii i wody międzynarodowe obszaru X	531,232	447,739	0	84,28	53,123
PT	WHB/1X14	Błkitek	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 i 14	1,455	0	0	0	0,146
PT	WHB/8C3411	Błkitek	8c, 9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	11796,303	3800,215	0	32,22	1179,630
SE	COD/03AN.	Dorsz atlantycki	Cieśnina Skagerrak	1166,102	670,240	0	57,48	116,610
SE	COD/2A3AX4	Dorsz atlantycki	4; wody Unii obszaru 2a; część obszaru 3a poza cieśninami Skagerrak i Kattegat	53,451	38,929	0	72,83	5,345
SE	HAD/03A.	Plamiak	3a	268,679	142,556	0	53,06	26,868
SE	HAD/2AC4.	Plamiak	4; wody Unii obszaru 2a	183,231	8,009	0	4,37	18,323
SE	HER/03A.	Śledź atlantycki	3a	31381,211	17325,858	11832,339	92,92	2223,014
SE	HER/03A-BC	Śledź atlantycki	3a	1016,770	56,020	0	5,51	101,677
SE	HER/1/2-	Śledź atlantycki	Wody Unii, wody wysp Owczych, wody Norwegii i wody międzynarodowe obszarów 1 i 2	485,797	0	445,006	91,60	40,791
SE	HER/2A47DX	Śledź atlantycki	4, 7d oraz wody Unii obszaru 2a	150,764	123,430	0	81,87	15,076
SE	HER/30/31.	Śledź atlantycki	Podrejon 30-31	18918,855	16508,830	0	87,26	1891,886
SE	HER/3D-R30	Śledź atlantycki	Wody Unii podrejonów 25-27, 28.2, 29 i 32	74627,970	68722,415	0	92,09	5905,555
SE	HER/4AB.	Śledź atlantycki	Wody Unii i wody Norwegii obszaru 4 na północ od 53° 30' N	7343,533	6646,200	19,179	90,77	678,154
SE	HKE/03A.	Morszczyk europejski	3a	274,946	78,758	0	28,64	27,495

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2018 r. (1) (w tonach)	Połow w 2018 r. (w tonach)	Połow zgodnie z warunkiem szczególnym (2) w 2018 r. (w tonach)	% ostatecznej kwoty	Przeniesiona ilość S(w tonach)
SE	JAX/2A-14	Ostroboki i powiązane przyłowy	Wody Unii obszarów 2a, 4a; 6, 7a-c, 7e-k, 8a, 8b, 8d i 8e; wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b; wody międzynarodowe obszarów 12 i 14	112,694	0	0	0	11,269
SE	MAC/2A34.	Makrela	3a i 4; wody Unii obszarów 2a, 3b, 3c oraz podrejonów 22-32	4170,545	3693,855	366,487	97,36	110,203
SE	NEP/03A.	Homarzec	3a	3451,775	1860,111	0	53,89	345,178
SE	PLE/03AN.	Gładzica	Cieśnina Skagerrak	718,510	79,231	0	11,03	71,851
SE	PLE/03AS.	Gładzica	Cieśnina Kattegat	173,750	51,410	0	29,59	17,375
SE	PLE/3BCD-C	Gładzica	Wody Unii podrejonów 22-32	147,281	37,491	0	25,46	14,728
SE	POK/2C3A4.	Czarniak	3a i 4; wody Unii obszaru 2a	660,527	555,178	0	84,05	66,053
SE	SOL/3ABC24	Sola	3a; wody Unii podrejonów 22-24	28,978	16,027	0	55,31	2,898
SE	SPR/3BCD-C	Szprot	Wody Unii podrejonów 22-32	53773,703	49133,279	0	91,37	4640,424
SE	WHB/1X14	Błkitek	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 i 14	44,306	33,953	0	76,63	4,431
SE	WHG/2AC4.	Witlinek	4; wody Unii obszaru 2a	15,320	3,465	0	22,62	1,532
UK	ALF/3X14-	Beryksy	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII oraz XIV	5,411	0,612	0	11,31	0,541
UK	BLI/5B67-	Molwa niebieska	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b, 6 i 7	2233,992	736,689	0	32,98	223,399
UK	BSF/56712-	Pałasz czarny	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów V, VI, VII oraz XII	167,739	65,445	0	39,02	16,774
UK	COD/07A.	Dorsz atlantycki	7a	205,556	128,097	0	62,32	20,556
UK	COD/07D.	Dorsz atlantycki	7d	185,868	38,817	0	20,88	18,587

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2018 r. (1) (w tonach)	Połow w 2018 r. (w tonach)	Połow zgodnie z warunkiem szczególnym (2) w 2018 r. (w tonach)	% ostatecznej kwoty	Przeniesiona ilość S(w tonach)
UK	COD/2A3AX4	Dorsz atlantycki	4; wody Unii obszaru 2a; część obszaru 3a poza cieśninami Skagerrak i Kattegat	23416,836	19321,906	1804,817	90,22	2290,113
UK	COD/7XAD34	Dorsz atlantycki	7b, 7c, 7e-k, 8, 9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	248,249	132,517	0	53,38	24,825
UK	GHL/2A-C46	Halibut niebieski	Wody Unii obszarów 2a i 4; wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b i 6	1071,439	65,285	0	6,09	107,144
UK	HAD/*2AC4.	Plamiak	4; wody Unii obszaru 2a (warunek szczególny dla HAD/5BC6A.)	391,190	0	0	0	39,119
UK	HAD/07A.	Plamiak	7a	1810,143	1584,939	0	87,56	181,014
UK	HAD/2AC4.	Plamiak	4; wody Unii obszaru 2a	30920,425	22478,756	3415,515	83,74	3092,043
UK	HAD/5BC6A.	Plamiak	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 6b i 6a	3922,369	3421,950	0	87,24	392,237
UK	HAD/6B1214	Plamiak	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 6b, 12 i 14	4233,960	3418,035	0	80,73	423,396
UK	HAD/7X7A34	Plamiak	7b-k, 8, 9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1	648,573	581,600	0	89,67	64,857
UK	HER/*04B.	Śledź atlantycki	4b (warunek szczególny dla HER/4CXB7D)	3549,817	2533,400	0	71,37	354,982
UK	HER/*25B-F	Śledź atlantycki	2, 5b na północ od 62° N (wody Wysp Owczych) (warunek szczególny dla HER/1/2-)	382,400	0	0	0	38,240
UK	HER/07A/MM	Śledź atlantycki	7a	5584,566	5508,041	0	98,63	76,525
UK	HER/1/2-	Śledź atlantycki	Wody Unii, wody wysp Owczych, wody Norwegii i wody międzynarodowe obszarów 1 i 2	2601,099	2581,562	0	99,25	19,537
UK	HER/2A+7DX	Śledź atlantycki	4, 7d oraz wody Unii obszaru 2a	199,376	23,562	0	11,82	19,938
UK	HER/4CXB7D	Śledź atlantycki	4c, 7d z wyjątkiem stada występującego w Blackwater	6786,004	4039,171	2533,400	96,85	213,433
UK	HER/7G-K.	Śledź atlantycki	7g, 7h, 7j i 7k	51,050	0,063	0	0,12	5,105

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2018 r. (1) (w tonach)	Połow w 2018 r. (w tonach)	Połow zgodnie z warunkiem szczególnym (2) w 2018 r. (w tonach)	% ostatecznej kwoty	Przeniesiona ilość S(w tonach)
UK	HKE/*03A.	Morszczuk europejski	3a (warunek szczególny dla HKE/2AC4-C)	65,800	0	0	0	6,580
UK	HKE/*8ABDE	Morszczuk europejski	8a, 8b, 8d i 8e (warunek szczególny dla HKE/571214)	1871,240	198,275	0	10,60	187,124
UK	HKE/2AC4-C	Morszczuk europejski	Wody Unii obszarów 2a i 4	5902,584	5233,715	0	88,67	590,258
UK	HKE/571214	Morszczuk europejski	6 i 7; wody Unii i wody międzynarodowe obszaru 5b; wody międzynarodowe obszarów 12 i 14	8262,851	5157,358	198,275	64,82	826,285
UK	HKE/8ABDE.	Morszczuk europejski	8a, 8b, 8d i 8e	0,680	0	0	0	0,068
UK	JAX/*07D.	Ostroboki i powiązane przyłowy	7d (warunek szczególny dla JAX/2A-14)	507,542	507,000	0	99,89	0,542
UK	JAX/*4BC7D	Ostroboki i powiązane przyłowy	Wody Unii obszarów 4b, 4c i 7d (warunek szczególny dla JAX/2A-14)	507,642	0	0	0	50,764
UK	JAX/2A-14	Ostroboki i powiązane przyłowy	Wody Unii obszarów 2a, 4a; 6, 7a-c, 7e-k, 8a, 8b, 8d i 8e; wody Unii i wody międzynarodowe obszaru 5b; wody międzynarodowe obszarów 12 i 14	7674,152	3852,256	587,000	57,85	767,415
UK	LEZ/*8ABDE.	Smuklice	8a, 8b, 8d i 8e (warunek szczególny dla LEZ/07.)	50,250	0	0	0	5,025
UK	LEZ/07.	Smuklice	7	2721,795	2487,659	0	91,40	234,136
UK	LEZ/2AC4-C	Smuklice	Wody Unii obszarów 2a i 4	2639,368	1524,915	0	57,78	263,937
UK	LEZ/56-14	Smuklice	Wody Unii i wody międzynarodowe obszaru 5b; 6; wody międzynarodowe obszarów 12 i 14	1899,925	940,595	0	49,51	189,993
UK	MAC/*02AN-	Makrela	Wody Norwegii obszaru 2a (warunek szczególny dla MAC/2A34.)	206,000	0	0	0	20,600
UK	MAC/*2AN-	Makrela	Wody Norwegii obszaru 2a (warunek szczególny dla MAC/2CX14-)	15480,000	0	0	0	1548,000
UK	MAC/*3A4BC	Makrela	3a i 4bc (warunek szczególny dla MAC/2A34.)	547,393	146,734	0	26,81	54,739

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2018 r. (1) (w tonach)	Połow w 2018 r. (w tonach)	Połow zgodnie z warunkiem szczególnym (2) w 2018 r. (w tonach)	% ostatecznej kwoty	Przeniesiona ilość S(w tonach)
UK	MAC/*4A-EN	Makrela	Wody Unii obszaru 2a; wody Unii i wody Norwegii obszaru 4a (warunek szczególny dla MAC/2CX14)	128672,537	104911,447	0	81,53	12867,254
UK	MAC/*FRO1	Makrela	Wody Wysp Owczych (warunek szczególny dla MAC/2A34)	210,000	0	0	0	21,000
UK	MAC/*FRO2	Makrela	Wody Wysp Owczych (warunek szczególny dla MAC/2CX14)	15798,000	0	0	0	1579,800
UK	MAC/2A34	Makrela	3a i 4; wody Unii obszarów 2a, 3b, 3c oraz podrejonów 22-32	3180,208	2917,823	146,734	96,36	115,651
UK	NEP/*07U16	Homarzec	Jednostka funkcjonalna 16 podobszaru ICES 7 (warunek szczególny dla NEP/07)	457,090	432,479	0	94,62	24,611
UK	NEP/03A	Homarzec	3a	1,300	0	0	0	0,130
UK	NEP/07	Homarzec	7	10588,315	5484,596	432,479	55,88	1058,832
UK	NEP/2AC4-C	Homarzec	Wody Unii obszarów 2a i 4	21596,313	10730,990	0	49,69	2159,631
UK	NEP/5BC6	Homarzec	6; wody Unii i wody międzynarodowe obszaru 5b	13539,462	8874,038	0	65,54	1353,946
UK	OTH/*07D	Przyłowy karprowa i witylka	7d (warunek szczególny dla JAX/2A-14)	25,105	0	0	0	2,511
UK	OTH/*2A-14	Przyłowy karprowa, plamiaka, witylka i makreli	Wody Unii obszarów 2a, 4a; 6, 7a-c, 7e-k, 8a, 8b, 8d i 8e; wody Unii i wody międzynarodowe obszaru 5b; wody międzynarodowe obszarów 12 i 14 (warunek szczególny dla JAX/2A-14)	487,250	0	0	0	48,725
UK	PLE/07A	Gładzica	7a	489,056	64,473	0	13,18	48,906
UK	PLE/2A3AX4	Gładzica	4; wody Unii obszaru 2a; część obszaru 3a poza cieśninami Skagerrak i Kattegat	27468,865	9297,279	252,383	34,77	2746,887
UK	PLE/7DE	Gładzica	7d i 7e	2922,110	2212,489	0	75,72	292,211
UK	POK/2C3A4	Czarniak	3a i 4; wody Unii obszaru 2a	13537,370	12466,169	0	92,09	1071,201

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2018 r. (1) (w tonach)	Połow w 2018 r. (w tonach)	Połow zgodnie z warunkiem szczególnym (2) w 2018 r. (w tonach)	% ostatecznej kwoty	Przeniesiona ilość S (w tonach)
UK	POK/56-14	Czarniak	6; wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 5b, 12 i 14	3605,897	2763,892	0	76,65	360,590
UK	RHG/8X14-	Buławik siwy	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów VIII, IX, X, XII oraz XIV (warunek szczególny dla RNG/8X14-)	0,060	0	0	0	0,006
UK	RNG/*5B67-	Buławik czarny	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów Vb, VI oraz VII (warunek szczególny dla RNG/8X14-)	0,680	0	0	0	0,068
UK	RNG/*8X14-	Buławik czarny	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów VIII, IX, X, XII oraz XIV (warunek szczególny dla RNG/5B67-)	16,580	0	0	0	1,658
UK	RNG/5B67-	Buławik czarny	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów Vb, VI oraz VII	167,964	5,952	7,588	8,06	16,796
UK	RNG/8X14-	Buławik czarny	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów VIII, IX, X, XII oraz XIV	6,800	0	0	0	0,680
UK	SBR/10-	Morlesz bogar	Wody Unii i wody międzynarodowe obszaru X	5,500	0	0	0	0,550
UK	SBR/678-	Morlesz bogar	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów VI, VII oraz VIII	2,000	1,403	0	70,15	0,200
UK	SOL/07D.	Sola	7d	474,422	392,920	0	82,82	47,442
UK	SOL/07E.	Sola	7e	888,820	791,239	0	89,02	88,882
UK	SOL/24-C.	Sola	Wody Unii obszarów 2a i 4	734,583	431,525	0	58,74	73,458
UK	SOL/7FG.	Sola	7fi 7g	194,130	171,026	0	88,10	19,413
UK	WHB/*05-F	Błękitek	Wody Wysp Owczych (warunek szczególny dla WHB/1X14)	6597,700	0	0	0	659,770
UK	WHB/1X14	Błękitek	Wody Unii i wody międzynarodowe obszarów 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 i 14	74895,267	72884,194	0	97,31	2011,073
UK	WHG/07A.	Witlinek	7a	33,681	18,857	0	55,99	3,368

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na 2018 r. ⁽¹⁾ (w tonach)	Połow w 2018 r. (w tonach)	Połow zgodnie z warunkiem szczególnym ⁽²⁾ w 2018 r. (w tonach)	% ostatecznej kwoty	Przeniesiona ilość S (w tonach)
UK	WHG/2AC4.	Witlinek	4; wody Unii obszaru 2a	14987,724	10210,170	435,341	71,03	1498,772
UK	WHG/7X7A-C	Witlinek	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j i 7k	1852,626	876,852	0	47,33	185,263

⁽¹⁾ Kwoty dostępne dla państwa członkowskiego na podstawie odpowiednich rozporządzeń w sprawie uprawnień do połowów, po uwzględnieniu: wymian tych uprawnień zgodnie z art. 16 ust. 8 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22), przenoszenia kwot z 2017 na 2018 r. zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 847/96 (Dz.U. L 115 z 9.5.1996, s. 3) oraz z art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 lub zmian przydziałów bądź odliczeń uprawnień do połowów zgodnie z art. 37 i 105 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1).

⁽²⁾ Warunek szczególnie określony w załącznikach do odpowiednich rozporządzeń w sprawie uprawnień do połowów.

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/1705**z dnia 10 października 2019 r.****zmieniające rozporządzenie Rady (UE, Euratom) 2019/1197 w odniesieniu do terminów, w których Zjednoczone Królestwo musi spełnić warunki kwalifikowalności do finansowania unijnego w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa z Unii**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE, Euratom) 2019/1197 z dnia 9 lipca 2019 r. w sprawie środków dotyczących wykonania i finansowania budżetu ogólnego Unii w 2019 r. w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa z Unii⁽¹⁾, w szczególności jego art. 2 ust. 3, art. 3 ust. 3 i art. 8,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 29 marca 2017 r. Zjednoczone Królestwo notyfikowało swój zamiar wystąpienia z Unii Europejskiej zgodnie z art. 50 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE). Traktaty przestaną mieć zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa od dnia wejścia w życie umowy o wystąpieniu lub, w przypadku jej braku, dwa lata po notyfikacji, chyba że Rada Europejska w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem podejmie jednomyślnie decyzję o przedłużeniu tego okresu.
- (2) Rozporządzenie (UE, Euratom) 2019/1197 określa warunki, na jakich Zjednoczone Królestwo oraz osoby i podmioty z siedzibą w Zjednoczonym Królestwie mogłyby nadal kwalifikować się do otrzymywania unijnego finansowania na wydatki kwalifikowalne poniesione w 2019 r. po dacie, w której Traktaty przestaną mieć zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa i w Zjednoczonym Królestwie, oraz ustala terminy, w których Zjednoczone Królestwo musiałyby spełnić warunki dalszej kwalifikowalności, w tym harmonogram płatności na miesiące następujące po sierpniu 2019 r.
- (3) Terminy i harmonogram płatności zostały ustalone z uwzględnieniem możliwości wystąpienia Zjednoczonego Królestwa z Unii bez zawarcia umowy w dniu 13 kwietnia 2019 r.
- (4) W dniu 11 kwietnia 2019 r. Rada Europejska przyjęła – w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem – decyzję (UE) 2019/584⁽²⁾ przedłużającą okres, o którym mowa w art. 50 ust. 3 TUE, do dnia 31 października 2019 r.
- (5) Należy zatem przedłużyć terminy, w których Zjednoczone Królestwo musiałyby spełnić warunki określone w rozporządzeniu (UE, Euratom) 2019/1197, oraz zmienić harmonogram płatności w celu uwzględnienia przedłużenia okresu przewidzianego w art. 50 ust. 3 TUE do dnia 31 października 2019 r.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE, Euratom) 2019/1197.
- (7) Należy również zauważyć, że warunek, o którym mowa w art. 3 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (UE, Euratom) 2019/1197, nie ma już zastosowania.

⁽¹⁾ Dz.U. L 189 z 15.7.2019, s. 1.⁽²⁾ Decyzja Rady Europejskiej (UE) 2019/584 przyjęta w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem z dnia 11 kwietnia 2019 r. przedłużająca okres, o którym mowa w art. 50 ust. 3 TUE (Dz.U. L 101 z 11.4.2019, s. 1).

- (8) Aby zapobiec ryzyku poważnego zakłócenia wykonania i finansowania budżetu Unii w 2019 r., zwłaszcza w odniesieniu do beneficjentów unijnych programów wydatków i innych działań, w dniu wystąpienia Zjednoczonego Królestwa z Unii, niniejsze rozporządzenie powinno zostać przyjęte w trybie pilnym, zgodnie z art. 8 rozporządzenia (UE, Euratom) 2019/1197 i zgodnie z art. 2 ust. 3 i art. 3 ust. 3 tego rozporządzenia, oraz powinno wejść w życie w trybie pilnym następnego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia następującego po dniu, w którym Traktaty przestają mieć zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa i w Zjednoczonym Królestwie, chyba że umowa o wystąpieniu zawarta ze Zjednoczonym Królestwem wejdzie w życie przed tą datą,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (UE, Euratom) 2019/1197 wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 2 ust. 1 lit. a), b) i c) otrzymują brzmienie:

- „a) Zjednoczone Królestwo potwierdziło Komisji pisemnie w ciągu 7 dni kalendarzowych od daty wystąpienia, że wpłaci kwotę w euro wykazaną w linii »Zjednoczone Królestwo« i kolumnie »Zasoby własne ogółem« w tabeli 7 w części „A. Wprowadzenie i finansowanie budżetu ogólnego Unii” części budżetu dotyczącej dochodów na 2019 r., określoną w budżecie ogólnym Unii Europejskiej na rok budżetowy 2019^(*) przyjętym w dniu 12 grudnia 2018 r., pomniejszoną o kwotę zasobów własnych udostępnioną przez Zjednoczone Królestwo w odniesieniu do roku budżetowego 2019 przed datą wystąpienia, zgodnie z harmonogramem płatności określonym w niniejszym rozporządzeniu;
- b) w terminie 20 dni kalendarzowych od dnia wystąpienia Zjednoczone Królestwo dokonało na rachunek określony przez Komisję pierwszej płatności odpowiadającej racie, o której mowa w akapicie drugim niniejszego ustępu, pomnożonej przez wynik następującego działania: liczbę pełnych miesięcy między datą wystąpienia a końcem 2019 r. pomniejszoną o liczbę miesięcy między miesiącem pierwszej płatności, z wyłączeniem tego miesiąca, a końcem 2019 r.;
- c) w ciągu 7 dni kalendarzowych od daty wystąpienia Zjednoczone Królestwo potwierdziło Komisji pisemnie zobowiązanie, że będzie nadal akceptowało kontrole i audyty, które obejmują cały okres realizacji programów i działań zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami; oraz”;

2) art. 3 ust. 1 lit. b) otrzymuje brzmienie:

- „b) w terminie 30 dni kalendarzowych od dnia wystąpienia Zjednoczone Królestwo wpłaciło na rachunek określony przez Komisję pozostałe miesięczne raty, o których mowa w art. 2 ust. 1 akapit drugi; oraz”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia następującego po dniu, w którym Traktaty przestają mieć zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa i w Zjednoczonym Królestwie zgodnie z art. 50 ust. 3 TUE.

Niniejsze rozporządzenie nie ma jednak zastosowania, jeżeli do dnia, o którym mowa w akapicie drugim niniejszego artykułu, weszła w życie umowa o wystąpieniu zawarta ze Zjednoczonym Królestwem zgodnie z art. 50 ust. 2 TUE.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 października 2019 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

(*) Ostateczne przyjęcie (UE, Euratom) 2019/333 budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2019 (Dz.U. L 67 z 7.3.2019, s. 1).

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2019/1706**z dnia 10 października 2019 r.****zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2017/325 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie, z poliestrów, pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej ⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”),uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/325 z dnia 24 lutego 2017 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie, z poliestrów, pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 ⁽²⁾, zmienione rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2017/2368 ⁽³⁾, w szczególności jego art. 1 ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. OBOWIĄZUJĄCE ŚRODKI

- (1) Rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 1105/2010 ⁽⁴⁾ Rada nałożyła ostateczne cło antydumpingowe na przywóz do unii przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie, z poliestrów, pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej („produkt objęty postępowaniem”).
- (2) W pierwotnym dochodzeniu wobec producentów eksportujących z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”) zastosowano kontrolę wyrzykową zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.
- (3) Rada nałożyła indywidualne stawki cła antydumpingowego wynoszące od 5,1 % do 9,8 % na przywóz produktu objętego postępowaniem od objętych próbą producentów eksportujących z ChRL. Na współpracujących producentów eksportujących, którzy nie zostali włączeni do próby, nałożono stawkę cła w wysokości 5,3 %. Ponadto nałożono ogólnokrajową stawkę cła w wysokości 9,8 % na przywóz przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie, z poliestrów, od wszystkich innych chińskich przedsiębiorstw.
- (4) W następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego okres obowiązywania pierwotnych środków przedłużono o pięć lat rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2017/325 („rozporządzenie w sprawie przeglądu wygaśnięcia”).
- (5) Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2017/2368 zmieniono rozporządzenie wykonawcze (UE) 2017/325 w sprawie przeglądu wygaśnięcia w celu włączenia art. 1 ust. 5, umożliwiającego producentom eksportującym składanie wniosków o przyznanie statusu podmiotu traktowanego jako nowy producent eksportujący.

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.⁽²⁾ Dz.U. L 49 z 25.2.2017, s. 6.⁽³⁾ Dz.U. L 337 z 19.12.2017, s. 24.⁽⁴⁾ Dz.U. L 315 z 1.12.2010, s. 1.

- (6) Art. 1 ust. 5 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2017/325, zmienionego rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2017/2368, stanowi, że w przypadku gdy którakolwiek ze stron z ChRL dostarczy Komisji wystarczające dowody, że:
- nie dokonała wywozu do Unii produktu objętego postępowaniem w okresie objętym pierwotnym dochodzeniem (1 lipca 2008 r. – 30 czerwca 2009 r.);
 - nie jest powiązana z żadnym eksporterem ani producentem podlegającym środkom wprowadzonym na mocy tego rozporządzenia; oraz
 - faktycznie dokonywała wywozu do Unii produktu objętego postępowaniem po okresie objętym pierwotnym dochodzeniem albo stała się stroną nieodwołalnego zobowiązania umownego do wywozu znaczącej ilości do Unii po okresie objętym pierwotnym dochodzeniem;

wówczas załącznik do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2017/325 może zostać zmieniony w celu przyznania temu podmiotowi stawki cła stosowanej wobec współpracujących przedsiębiorstw nieuwzględnionych w próbie, tj. średniej ważonej stawki cła w wysokości 5,3 %.

B. WNIOSKI O PRYZNANIE STATUSU PODMIOTU TRAKTOWANEGO JAKO NOWY PRODUCENT EKSPORTUJĄCY

- (7) Przedsiębiorstwo Wuxi Solead Technology Development Co., Ltd zgłosiło się po publikacji rozporządzenia wykonawczego (UE) 2017/325 i przedłożyło Komisji wniosek o przyznanie statusu podmiotu traktowanego jako nowy producent eksportujący, a zatem o zastosowanie względem niego stawki cła mającej zastosowanie do współpracujących przedsiębiorstw z ChRL nieobjętych próbą, tj. stawce w wysokości 5,3 %.
- (8) W celu ustalenia, czy wnioskodawca spełnił kryteria przyznania statusu podmiotu traktowanego jako nowy producent eksportujący, wymienione w motywie 6 powyżej, Komisja przesłała wnioskodawcy kwestionariusz, w którym zwróciła się o przedstawienie dowodów wskazujących na spełnienie tych kryteriów. Po wstępnej analizie odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu Komisja wysłała do wnioskodawcy pismo z prośbą o udzielenie dodatkowych informacji, na które wnioskodawca odpowiedział.
- (9) Komisja zweryfikowała wszystkie informacje, które uznała za niezbędne do ustalenia, czy wnioskodawca spełnia omawiane kryteria. Komisja poinformowała również przemysł Unii o nowym wniosku o przyznanie statusu podmiotu traktowanego jako nowy producent eksportujący.
- (10) Przemysł Unii nie przedstawił uwag na temat tego wniosku.

C. ANALIZA WNIOSKU

- (11) Odnośnie do kryterium a) Komisja zbadała zezwolenie wnioskodawcy na prowadzenie działalności, statut spółki i skontrolowane sprawozdanie finansowe oraz ustaliła, że przedsiębiorstwo wnioskodawcy zostało utworzone w dniu 11 lutego 2015 r. W związku z powyższym, w świetle dostępnych informacji Komisja ustaliła, że wnioskodawca nie dokonywał wywozu produktu objętego postępowaniem w okresie objętym pierwotnym dochodzeniem (1 lipca 2008 r. – 30 czerwca 2009 r.) Wnioskodawca spełnia zatem kryterium a) określone w motywie 6.
- (12) Odnośnie do kryterium braku powiązania wnioskodawcy z jakimkolwiek eksporterem lub producentem podlegającym środkom antydumpingowym wprowadzonym rozporządzeniem pierwotnym (kryterium b)) Komisja zbadała powiązania akcjonariuszy lub wspólników wnioskodawcy oraz jego powiązanego przedsiębiorstwa sprzedaży eksportowej. Komisja ustaliła na podstawie dostępnych jej informacji, że wnioskodawca nie jest powiązany z jakimkolwiek eksporterem lub producentem podlegającym wspomnianym środkom antydumpingowym. W związku z tym wnioskodawca spełnia kryterium b) określone w motywie 6.
- (13) Odnośnie do kryterium c), mianowicie faktycznego dokonania wywozu do Unii produktu objętego postępowaniem albo stania się stroną nieodwołalnego zobowiązania umownego do wywozu znaczącej ilości do Unii po okresie objętym pierwotnym dochodzeniem, wnioskodawca dostarczył dowody na dokonanie wywozu produktu objętego postępowaniem do Chorwacji po okresie objętym pierwotnym dochodzeniem. Chorwackie organy celne również zgłosiły odnośną transakcję w bazie danych utworzonej na podstawie art. 14 ust. 6 rozporządzenia podstawowego. Co za tym idzie, przedmiotowe przedsiębiorstwo spełnia kryterium c) określone w motywie 6.

D. WNIOSK

- (14) Komisja stwierdziła zatem, że wnioskodawca spełnia trzy kryteria konieczne, aby można go było uznać za nowego producenta eksportującego. W związku z tym jego nazwa powinna zostać dodana do wykazu współpracujących przedsiębiorstw nieobjętych próbą wymienionych w załączniku do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2017/325.
- (15) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/325.

E. UJAWNIEŃ USTALEŃ

- (16) Komisja poinformowała wnioskodawcę i przemysł Unii o tych ustaleniach oraz dała możliwość przedstawienia uwag.
- (17) Strony otrzymały możliwość zgłoszenia komentarzy. [Nie otrzymano żadnych uwag.]
- (18) Niniejsze rozporządzenie jest zgodne z opinią komitetu ustanowionego art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/1036,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Do wykazu producentów eksportujących z Chińskiej Republiki Ludowej zawartego w załączniku do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2017/325 dodaje się następujące przedsiębiorstwo:

Nazwa przedsiębiorstwa	Miejscowość
„Wuxi Solead Technology Development Co., Ltd,	Xinjian Town”

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 października 2019 r.

W imieniu Komisji
Przewodniczący
Jean-Claude JUNCKER

DECYZJE

DECYZJA RADY (UE) 2019/1707

z dnia 17 czerwca 2019 r.

w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Komitecie ds. Handlu ustanowionym na mocy Umowy przejściowej o partnerstwie między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a państwami Pacyfiku, z drugiej, w odniesieniu do zalecenia dotyczącego niektórych zmian do umowy w celu uwzględnienia przystąpienia Samoa oraz przyszłych przystąpień innych wyspiarskich państw Pacyfiku

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 3 i art. 207 ust. 4 akapit pierwszy, w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 30 lipca 2009 r. Unia podpisała Umowę przejściową o partnerstwie między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a państwami Pacyfiku, z drugiej ⁽¹⁾ (zwaną dalej „umową”), która ustanawia ramy umowy o partnerstwie gospodarczym. Umowa jest tymczasowo stosowana przez Niezależne Państwo Papui-Nowej Gwinei i Republikę Fidżi odpowiednio od dnia 20 grudnia 2009 r. i dnia 28 lipca 2014 r.
- (2) W art. 80 umowy przewidziano możliwość przystąpienia do umowy innych państw wyspiarskich Pacyfiku będących stronami umowy z Kotonu ⁽²⁾ lub wysp Pacyfiku, które pod względem strukturalnym, gospodarczym i społecznym są porównywalne z państwami będącymi stronami umowy z Kotonu, na podstawie oferty dostępu do rynku zgodnej z art. XXIV GATT 1994. W dniu 5 lutego 2018 r. Niezależne Państwo Samoa (zwane dalej „Samoa”) przekazało Umawiającym się Stronom w celu podjęcia decyzji wniosek o przystąpienie wraz z ofertą dostępu do rynku zgodną z art. XXIV GATT 1994.
- (3) Podczas 6. spotkania Komitetu ds. Handlu w dniu 24 października 2018 r., przedstawiciele Unii i państw Pacyfiku sporządzili wykaz technicznych zmian do umowy, które są niezbędne w celu uwzględnienia przystąpienia Samoa do umowy. Przedstawiciele Unii i państw Pacyfiku stwierdzili, że zmiany te wiązałyby się z uwzględnieniem Samoa jako Umawiającej się Strony umowy oraz dodaniem oferty dostępu do rynku przekazanej przez Samoa do załącznika II do umowy. Podobne zmiany do umowy będą potrzebne za każdym razem, gdy kolejne państwo wyspiarskie Pacyfiku przystąpi do umowy.
- (4) Decyzją (UE) 2018/1908 ⁽³⁾ Rada zatwierdziła wniosek o przystąpienie Samoa. Tekst oferty dostępu do rynku przekazanej przez Samoa został dołączony do tej decyzji ⁽⁴⁾. Samoa przystąpiło do umowy w dniu 21 grudnia 2018 r. i tymczasowo stosuje umowę od dnia 31 grudnia 2018 r.
- (5) Art. 68 umowy stanowi, że Komitet ds. Handlu zajmuje się wszystkimi kwestiami niezbędnymi do wykonania umowy. Należy upoważnić Komitet ds. Handlu do podejmowania decyzji w sprawie wszelkich technicznych zmian do umowy, które mogłyby okazać się niezbędne w związku z przystąpieniem kolejnego państwa wyspiarskiego Pacyfiku.
- (6) Siódme spotkanie Komitetu ds. Handlu odbędzie się w dniu 24 lipca 2019 r., kiedy to Komitet ds. Handlu będzie w stanie, zgodnie z art. 78 umowy, zalecić Stronom wprowadzenie zmian do umowy w celu uwzględnienia przystąpienia Samoa oraz przyszłych przystąpień kolejnych państw wyspiarskich Pacyfiku.
- (7) Unia powinna ustalić stanowisko, jakie należy zająć w odniesieniu do zalecenia dotyczącego takich zmian.

⁽¹⁾ Decyzja Rady 2009/729/WE z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania Umowy przejściowej o partnerstwie między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a państwami Pacyfiku, z drugiej (Dz.U. L 272 z 16.10.2009, s. 1).

⁽²⁾ Umowa o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku z jednej strony a Wspólnotą Europejską i jej Państwami Członkowskimi z drugiej strony, ostatnio zmieniona (Dz.U. L 317 z 15.12.2000, s. 3).

⁽³⁾ Decyzja Rady (UE) 2018/1908 z dnia 6 grudnia 2018 r. w sprawie przystąpienia Samoa do Umowy przejściowej o partnerstwie między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a państwami Pacyfiku, z drugiej strony (Dz.U. L 333 z 28.12.2018, s. 1).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 333 z 28.12.2018, s. 3.

- (8) Stanowisko Unii podczas siódmego posiedzenia Komitetu ds. Handlu powinno zatem być oparte na dołączonym projekcie zalecenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w Komitecie ds. Handlu na jego siódmym posiedzeniu w odniesieniu do zalecenia dotyczącego niektórych zmian do Umowy przejściowej o partnerstwie między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a państwami Pacyfiku, z drugiej, w celu uwzględnienia przystąpienia Samoa oraz przyszłych przystąpień kolejnych państw wyspiarskich Pacyfiku, oparte jest na projekcie zalecenia Komitetu ds. Handlu dołączonym do niniejszej decyzji ⁽⁵⁾.

Artykuł 2

Zalecenie Komitetu ds. Handlu, po jego przyjęciu, zostanie opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 17 czerwca 2019 r.

W imieniu Rady
F. MOGHERINI
Przewodniczący

⁽⁵⁾ Tekst załącznika II (Cła stosowane przy przywozie do Niezależnego Państwa Samoa) do umowy został opublikowany w Dz.U. L 333 z 28.12.2018, s. 3.

PROJEKT**ZALECENIE KOMITETU DS. HANDLU USTANOWIONEGO NA MOCY UMOWY PRZEJŚCIOWEJ
O PARTNERSTWIE MIĘDZY WSPÓLNOTĄ EUROPEJSKĄ, Z JEDNEJ STRONY, A PAŃSTWAMI
PACYFIKU, Z DRUGIEJ, Nr 01/2019****z dnia ...****w odniesieniu do przystąpienia Samoa oraz przyszłych przystąpień kolejnych państw wyspiarskich
Pacyfiku**

KOMITET DS. HANDLU,

uwzględniając Umowę przejściową o partnerstwie między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a państwami Pacyfiku, z drugiej ⁽¹⁾ (zwaną dalej „umową”), która ustanawia ramy umowy o partnerstwie gospodarczym, podpisaną w Londynie w dniu 30 lipca 2009 r., w szczególności jej art. 68, 78 i 80,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Niezależne Państwo Papui-Nowej Gwinei i Republika Fidżi podpisały umowę odpowiednio w dniu 30 lipca 2009 r. i 11 grudnia 2009 r. oraz tymczasowo stosują ją odpowiednio od dnia 20 grudnia 2009 r. i dnia 28 lipca 2014 r.
- (2) W dniu 5 lutego 2018 r. Niezależne Państwo Samoa (zwane dalej „Samoa”) przekazało Umawiającym się Stronom w celu podjęcia decyzji wniosek o przystąpienie wraz z ofertą dostępu do rynku zgodną z art. XXIV GATT 1994. Samoa przystąpiło do umowy w dniu 21 grudnia 2018 r. i tymczasowo stosuje ją od dnia 31 grudnia 2018 r.
- (3) W związku z przystąpieniem Samoa, Komitet ds. Handlu dokonał przeglądu umowy i zaleca Umawiającym się Stronom przyjęcie zmian technicznych do umowy w celu uwzględnienia Samoa jako Umawiającej się Strony umowy oraz dodania do załącznika II do umowy oferty dostępu do rynku przedstawionej przez Samoa.
- (4) Konieczne będzie dokonanie podobnych zmian w umowie za każdym razem, gdy do umowy przystąpi kolejne państwo wyspiarskie Pacyfiku.
- (5) Komitet ds. Handlu sugeruje, że powinien zostać uprawniony do podejmowania decyzji w sprawie wszelkich technicznych zmian do umowy, które mogłyby być niezbędne w związku z przystąpieniem do umowy kolejnego państwa wyspiarskiego Pacyfiku,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ZALECENIE:

Komitet ds. Handlu zaleca Stronom:

- 1) zastąpienie art. 70 ust. 1 umowy następującym tekstem:

„1. Do celów niniejszej Umowy »Umawiającymi się Stronami« są Wspólnota Europejska, określana jako »Strona WE«, z jednej strony oraz Papua-Nowa Gwinea, Republika Wysp Fidżi i Niezależne Państwo Samoa, określane jako »państwa Pacyfiku«, z drugiej strony.”;

- 2) dodanie w art. 80 umowy ust. 3 w brzmieniu:

„3. Komitet ds. Handlu może podejmować decyzję w sprawie wszelkich technicznych zmian do Umowy, które mogą być konieczne w związku z przystąpieniem do Umowy kolejnego państwa wyspiarskiego Pacyfiku.”;

- 3) dodanie w załączniku II do umowy tekstu uzgodnionej oferty dostępu do rynku Niezależnego Państwa Samoa, zawartego w załączniku do niniejszego zalecenia;
- 4) skreślenie w załączniku X do protokołu II do umowy odniesienia do Samoa z wykazu „pozostałych państw AKP”.

Sporządzono w ...

W imieniu Komitetu ds. Handlu

W imieniu Unii

W imieniu państw Pacyfiku

(¹) Dz.U. L 272 z 16.10.2009, s. 2.

DECYZJA RADY (UE) 2019/1708**z dnia 7 października 2019 r.**

w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na forum Rady Generalnej Światowej Organizacji Handlu w odniesieniu do przyjęcia decyzji dotyczącej przedłużenia zwolnienia WTO umożliwiającego Stanom Zjednoczonym stosowanie preferencyjnego traktowania taryfowego na mocy amerykańskiej ustawy o odbudowie gospodarczej basenu Morza Karaibskiego (CBERA)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 akapit pierwszy, w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Porozumienie z Marrakeszu ustanawiające Światową Organizację Handlu („porozumienie WTO”) weszło w życie w dniu 1 stycznia 1995 r.
- (2) Art. II ust. 2 porozumienia WTO stanowi, że „porozumienia i związane z nimi instrumenty prawne zawarte w załącznikach 1, 2 i 3 do porozumienia WTO (»wielostronne porozumienia handlowe«) stanowią integralne części porozumienia WTO i są wiążące dla wszystkich Członków”.
- (3) Zgodnie z artykułem IX ust. 3 w wyjątkowych okolicznościach konferencja ministerialna może podjąć decyzję o zniesieniu obowiązku nałożonego na członka na mocy porozumienia WTO lub jakichkolwiek wielostronnych porozumień handlowych.
- (4) W art. IX ust. 3 i 4 porozumienia WTO określono procedury przyznawania zwolnień dotyczących wielostronnych porozumień handlowych zawartych w załącznikach 1A, 1B lub 1C do porozumienia WTO i w załącznikach do nich.
- (5) Zgodnie z art. IV ust. 1 porozumienia WTO konferencja ministerialna jest upoważniona do podejmowania decyzji we wszystkich kwestiach wynikających z wielostronnych porozumień handlowych.
- (6) Zgodnie z art. IV ust. 2 porozumienia WTO w przerwach między posiedzeniami konferencji ministerialnej Światowej Organizacji Handlu (WTO) Rada Generalna WTO pełni funkcje konferencji ministerialnej.
- (7) Zgodnie z art. IX ust. 1 porozumienia WTO, WTO zazwyczaj podejmuje decyzje w drodze konsensusu.
- (8) W dniu 15 lutego 1985 r. Stany Zjednoczone zostały zwolnione z obowiązków przewidzianych w art. I ust. 1 układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu WTO („GATT”) z 1994 r. na okres od dnia 1 stycznia 1984 r. do dnia 30 września 1995 r. W dniu 15 listopada 1995 r. członkowie przedłużyli to zwolnienie do dnia 30 września 2005 r., a następnie ponownie w dniu 29 maja 2009 r. do dnia 31 grudnia 2014 r. W dniu 5 maja 2015 r. członkowie przedłużyli wspomniane zwolnienie w odniesieniu do art. I ust. 1 GATT z 1994 r. do dnia 31 grudnia 2019 r. oraz rozszerzyli je, by obejmowało również art. XIII ust. 1 i 2 GATT z 1994 r., w zakresie niezbędnym dla Stanów Zjednoczonych do zapewnienia bezcłowego traktowania przywozu kwalifikujących się produktów pochodzących z krajów korzystających, wskazanych w ustawie o odbudowie gospodarczej w basenie Morza Karaibskiego („CBERA”).

- (9) Na mocy art. IX ust. 3 i 4 porozumienia WTO Stany Zjednoczone zwróciły się do Rady Generalnej o podjęcie decyzji w sprawie przedłużenia obowiązującego zwolnienia WTO w celu umożliwienia im od dnia 1 stycznia 2020 r. do dnia 30 września 2025 r. bezcłowego traktowania na mocy CBERA kwalifikujących się produktów pochodzących z państw i terytoriów Ameryki Centralnej i Karaibów.
- (10) Stany Zjednoczone uzasadniają swój wniosek powszechnie występującym ubóstwem i niestabilną sytuacją w krajach basenu Morza Karaibskiego, zwłaszcza Haiti. Korzyści przyznane na mocy CBERA mają zwiększyć możliwości gospodarcze i przyczynić się do poprawy stabilności i zamożności tego regionu.
- (11) Przedłużenie tego zwolnienia nie wpłynie negatywnie na ani gospodarkę Unii, ani na stosunki handlowe Unii z krajami korzystającymi ze zwolnienia. Ponadto Unia wspiera działania na rzecz stabilności i walki z ubóstwem.
- (12) Należy ustalić stanowisko, jakie należy zająć w imieniu Unii na forum Rady Generalnej w celu poparcia wniosku Stanów Zjednoczonych o przedłużenie zwolnienia zgodnie z art. 218 ust. 9 TFUE, ponieważ przedłużenie zwolnienia będzie wiążące dla członków WTO,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na forum Rady Generalnej Światowej Organizacji Handlu, przewiduje udzielenie poparcia dla przedłużenia od dnia 1 stycznia 2020 r. do dnia 30 września 2025 r. zwolnienia WTO umożliwiającego Stanom Zjednoczonym stosowanie preferencyjnego traktowania taryfowego w odniesieniu do kwalifikujących się produktów pochodzących z państw i terytoriów Ameryki Centralnej i Karaibów na mocy ustawy o odbudowie gospodarczej basenu Morza Karaibskiego (CBERA).

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 7 października 2019 r.

W imieniu Rady
A.M. HENRIKSSON
Przewodniczący

DECYZJA RADY (UE) 2019/1709**z dnia 7 października 2019 r.****w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na forum Rady Generalnej Światowej Organizacji Handlu w odniesieniu do przyjęcia decyzji w sprawie przedłużenia zawieszenia WTO pozwalającego członkom będącym krajami rozwijającym się na preferencyjne traktowanie taryfowe produktów pochodzących z krajów najsłabiej rozwiniętych**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 akapit pierwszy w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Porozumienie z Marrakeszu ustanawiające Światową Organizację Handlu (zwane dalej „porozumieniem WTO”) weszło w życie w dniu 1 stycznia 1995 r.
- (2) Artykuł II ust. 2 porozumienia WTO stanowi, że porozumienia i związane z nimi instrumenty prawne zawarte w załącznikach 1, 2 i 3 do porozumienia WTO (zwane dalej »Wielostronnymi porozumieniami handlowymi«) stanowią integralne części porozumienia WTO oraz są wiążące dla wszystkich Członków.
- (3) Zgodnie z art. IX ust. 3 porozumienia WTO w wyjątkowych okolicznościach Konferencja Ministerialna może zawieść zobowiązanie nałożone na członka przez porozumienie WTO lub przez jakiegokolwiek wielostronne porozumienie handlowe.
- (4) W art. IX ust. 3 i 4 porozumienia WTO określono procedury przyznawania zwolnień dotyczących wielostronnych porozumień handlowych zawartych w załącznikach 1A, 1B lub 1C do porozumienia WTO i w załącznikach do nich.
- (5) Zgodnie z art. IV ust. 1 porozumienia WTO Konferencja Ministerialna jest upoważniona do podejmowania decyzji we wszystkich sprawach związanych z wielostronnymi porozumieniami handlowymi.
- (6) Zgodnie z art. IV ust. 2 porozumienia WTO w przerwach między sesjami Konferencji Ministerialnej Światowej Organizacji Handlu (WTO) jej funkcje pełni Rada Generalna WTO. Zgodnie z art. IX ust. 1 porozumienia WTO, WTO zazwyczaj podejmuje decyzje w drodze konsensusu.
- (7) W dniu 15 czerwca 1999 członkowie WTO przyznali zwolnienie z zobowiązań na mocy art. I ust. 1 Układ ogólny w sprawie taryf celnych i handlu (GATT z 1994 r.) w zakresie niezbędnym, by do dnia 30 czerwca 2009 r. umożliwić członkom będącym krajami rozwijającym się preferencyjne traktowanie taryfowe produktów z krajów najsłabiej rozwiniętych, wskazanych jako takie przez Organizację Narodów Zjednoczonych, bez konieczności rozszerzania tych samych stawek celnych na produkty podobne innych członków. W dniu 27 maja 2009 r. członkowie WTO przedłużyli zwolnienie na okres od dnia 1 lipca 2009 r. do dnia 30 czerwca 2019 r.

- (8) Zgodnie z art. IX ust. 3 i 4 porozumienia WTO Chile, Chiny, Indie, Tajlandia i Turcja („współwnioskodawcy”) złożyły do Rady Generalnej wniosek o podjęcie decyzji w sprawie przedłużenia na okres od dnia 1 lipca 2019 r. do dnia 30 czerwca 2029 r. istniejącego zwolnienia WTO w celu zezwolenia członkom będącym krajami rozwijającym się na preferencyjne traktowanie taryfowe produktów pochodzących z krajów najsłabiej rozwiniętych.
- (9) Współwnioskodawcy uzasadniają wniosek szczególnie trudną sytuacją krajów najsłabiej rozwiniętych i szczególnymi trudnościami strukturalnymi, z którymi borykają się one w gospodarce światowej, a także znaczeniem poprawy skutecznego udziału tych krajów w wielostronnym systemie handlowym poprzez przyznanie im znaczącego dostępu do rynku, aby wspierać dywersyfikację ich produkcji i bazy eksportowej.
- (10) Przedłużenie zawieszenia nie wpłynęłoby negatywnie ani na gospodarkę Unii, ani na jej stosunki handlowe z beneficjentami zwolnienia. Unia zapewnia ponadto bezcłowy i bezkontyngentowy dostęp do rynku krajom najsłabiej rozwiniętym w ramach inicjatywy „wszystko oprócz broni” i wspiera innych członków WTO, którzy też zapewniają preferencje handlowe dla krajów najsłabiej rozwiniętych.
- (11) Należy określić stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na forum Rady Generalnej WTO w celu poparcia wniosku współwnioskodawców o przedłużenie zawieszenia do dnia 30 czerwca 2029 r. w celu zezwolenia członkom będącym krajami rozwijającym się na preferencyjne traktowanie taryfowe produktów pochodzących z krajów najsłabiej rozwiniętych, zgodnie z art. 218 ust. 9 TFUE, ponieważ przedłużenie zwolnienia będzie wiążące dla członków WTO,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na forum Rady Generalnej Światowej Organizacji Handlu, polega na poparciu przedłużenia na okres od dnia 1 lipca 2019 r. do dnia 30 czerwca 2029 r. zawieszenia WTO pozwalającego członkom będącym krajami rozwijającym się na preferencyjne traktowanie taryfowe produktów pochodzących z krajów najsłabiej rozwiniętych.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 7 października 2019 r.

W imieniu Rady
A.M. HENRIKSSON
Przewodniczący

DECYZJA RADY (UE) 2019/1710**z dnia 7 października 2019 r.****w sprawie mianowania trzech członków i trzech zastępców członków Komitetu Regionów
zaproponowanych przez Królestwo Hiszpanii**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 305,

uwzględniając propozycję rządu Hiszpanii,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniach 26 stycznia 2015 r., 5 lutego 2015 r. i 23 czerwca 2015 r. Rada przyjęła decyzje (UE) 2015/116 ⁽¹⁾, (UE) 2015/190 ⁽²⁾ i (UE) 2015/994 ⁽³⁾ w sprawie mianowania członków i zastępców członków Komitetu Regionów na okres od dnia 26 stycznia 2015 r. do dnia 25 stycznia 2020 r. W dniu 5 października 2015 r. decyzją Rady (UE) 2015/1792 ⁽⁴⁾ stanowisko członka w miejsce Yolandy BARCINY ANGULO zajęła Miren Uxue BARCOS BERRUEZO, a stanowisko zastępcy członka w miejsce Marii Victorii PALAU TÁRREGI zajęła Elena CEBRIÁN CALVO. W dniu 16 grudnia 2015 r. decyzją Rady (UE) 2015/2397 ⁽⁵⁾ stanowisko członka w miejsce Paulina RIVERA BAUTEGO zajął Fernando CLAVIJO BATLLE, a stanowisko zastępcy członka w miejsce Javiera GONZÁLEZA ORTIZA zajęła María Luisa de MIGUEL ANASAGASTI. W dniu 11 kwietnia 2016 r. decyzją Rady (UE) 2016/572 ⁽⁶⁾ stanowisko zastępcy członka w miejsce Marii Sol CALZADO GARCII zajął Ángel Luis SÁNCHEZ MUÑOZ. W dniu 7 października 2016 r. decyzją Rady (UE) 2016/1817 ⁽⁷⁾ stanowisko zastępcy członka w miejsce Eleny CEBRIÁN CALVO zajął Joan CALABUIG RULL. W dniu 25 czerwca 2019 r. decyzją Rady (UE) 2019/1107 ⁽⁸⁾ stanowisko zastępcy członka w miejsce Marii Luisy de MIGUEL ANASAGASTI zajął Julián ZAFRA DÍAZ.
- (2) Trzy stanowiska członka Komitetu Regionów zwolniły się w związku z upływem kadencji Miren Uxue BARCOS BERRUEZO, Fernanda CLAVIJA BATLLEGO i Juana Vicentego HERRERY CAMPA.
- (3) Jedno stanowisko zastępcy członka Komitetu Regionów zwolniło się w związku z upływem kadencji Ángela Luisa SÁNCHEZA MUÑOZA.

⁽¹⁾ Decyzja Rady (UE) 2015/116 z dnia 26 stycznia 2015 r. w sprawie mianowania członków i zastępców członków Komitetu Regionów na okres od dnia 26 stycznia 2015 r. do dnia 25 stycznia 2020 r. (Dz.U. L 20 z 27.1.2015, s. 42).

⁽²⁾ Decyzja Rady (UE) 2015/190 z dnia 5 lutego 2015 r. w sprawie mianowania członków i zastępców członków Komitetu Regionów na okres od dnia 26 stycznia 2015 r. do dnia 25 stycznia 2020 r. (Dz.U. L 31 z 7.2.2015, s. 25).

⁽³⁾ Decyzja Rady (UE) 2015/994 z dnia 23 czerwca 2015 r. w sprawie mianowania członków i zastępców członków Komitetu Regionów na okres od dnia 26 stycznia 2015 r. do dnia 25 stycznia 2020 r. (Dz.U. L 159 z 25.6.2015, s. 70).

⁽⁴⁾ Decyzja Rady (UE) 2015/1792 z dnia 5 października 2015 r. w sprawie mianowania do Komitetu Regionów pięciu członków i pięciu zastępców członków z Hiszpanii (Dz.U. L 260 z 7.10.2015, s. 28).

⁽⁵⁾ Decyzja Rady (UE) 2015/2397 z dnia 16 grudnia 2015 r. w sprawie mianowania do Komitetu Regionów dwóch członków i trzech zastępców członków z Hiszpanii (Dz.U. L 332 z 18.12.2015, s. 144).

⁽⁶⁾ Decyzja Rady (UE) 2016/572 z dnia 11 kwietnia 2016 r. w sprawie mianowania zastępcy członka Komitetu Regionów zaproponowanego przez Królestwo Hiszpanii (Dz.U. L 97 z 13.4.2016, s. 11).

⁽⁷⁾ Decyzja Rady (UE) 2016/1817 z dnia 7 października 2016 r. w sprawie mianowania zastępcy członka Komitetu Regionów zaproponowanego przez Królestwo Hiszpanii (Dz.U. L 278 z 14.10.2016, s. 45).

⁽⁸⁾ Decyzja Rady (UE) 2019/1107 z dnia 25 czerwca 2019 r. w sprawie mianowania zastępcy członka Komitetu Regionów zaproponowanego przez Królestwo Hiszpanii (Dz.U. L 175 z 28.6.2019, s. 37).

- (4) Dwa stanowiska zastępcy członka Komitetu Regionów zwolniły się w związku z zakończeniem mandatu, na podstawie którego zaproponowano kandydaturę Joana CALABUIGA RULLA (*Delegado del Consell para la Unión Europea y Relaciones Externas*) i Juliána Joségo ZAFRE DÍAZA (*Director General de Asuntos Económicos con la Unión Europea del Gobierno de Canarias*),

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Na stanowiska w Komitecie Regionów do końca bieżącej kadencji, czyli do dnia 25 stycznia 2020 r., zostają niniejszym mianowane następujące osoby:

a) na stanowiska członka:

- María Victoria CHIVITE NAVASCUÉS, *Presidenta de la Comunidad Foral de Navarra*,
- Francisco IGEA ARISQUETA, *Vicepresidente de la Junta de Castilla y León*,
- Ángel Víctor TORRES PÉREZ, *Presidente del Gobierno de Canarias*;

oraz

b) na stanowiska zastępcy członka:

- Joan CALABUIG RULL, *Secretario Autonómico para la Unión Europea y Relaciones Externas de la Generalidad Valenciana* (zmiana mandatu),
- Manuel Alejandro CARDENETE FLORES, *Viceconsejero de Turismo, Regeneración, Justicia y Administración Local de la Junta de Andalucía*,
- Julián José ZAFRA DÍAZ, *Director General de Asuntos Europeos del Gobierno de Canarias* (zmiana mandatu).

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 7 października 2019 r.

W imieniu Rady
Przewodniczący
A.-M. HENRIKSSON

DECYZJA RADY (UE) 2019/1711**z dnia 7 października 2019 r.****w sprawie mianowania dwóch członków i trzech zastępców członka Komitetu Regionów
zaproponowanych przez Królestwo Hiszpanii**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 305,

uwzględniając propozycję rządu Hiszpanii,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniach 26 stycznia 2015 r., 5 lutego 2015 r. i 23 czerwca 2015 r. Rada przyjęła decyzje (UE) 2015/116 ⁽¹⁾, (UE) 2015/190 ⁽²⁾ i (UE) 2015/994 ⁽³⁾ w sprawie mianowania członków i zastępców członków Komitetu Regionów na okres od dnia 26 stycznia 2015 r. do dnia 25 stycznia 2020 r. W dniu 5 października 2015 r. decyzją Rady (UE) 2015/1792 ⁽⁴⁾ stanowisko członka w miejsce Ignacia GONZÁLEZA GONZÁLEZA zajęła Cristina CIFUENTES CUENCAS, a stanowiska zastępców członka w miejsce Borji COROMINASA FISASA i Juana Luisa SÁNCHEZA DE MUNIÁINA LACASY zajęły odpowiednio Yolanda IBARROLA DE LA FUENTE i Ana OLLO HUALDE. W dniu 9 października 2015 r. decyzją Rady (UE) 2015/1915 ⁽⁵⁾ stanowisko członka w miejsce Cristiny MAZAS PÉREZ-OLEAGI zajęła Rosa Eva DÍAZ TEZANOS, a stanowisko zastępcy członka w miejsce Inmaculady VALENCII BAYÓN zajął Juan José SOTA VERDIÓN. W dniu 14 marca 2016 r. decyzją Rady (UE) 2016/410 ⁽⁶⁾ stanowisko zastępcy członka w miejsce Any OLLO HUALDE zajął Mikel IRUJO AMEZAGA. W dniu 27 marca 2017 r. decyzją Rady (UE) 2017/619 ⁽⁷⁾ stanowisko zastępcy członka w miejsce Yolandy IBARROLI DE LA FUENTE zajął Javier GARCÍA GIMENO. W dniu 26 czerwca 2018 r. decyzją Rady (UE) 2018/926 ⁽⁸⁾ stanowisko członka w miejsce Cristiny CIFUENTES CUENCAS zajął Ángel GARRIDO GARCÍA.
- (2) Dwa stanowiska członka Komitetu Regionów zwolniły się w związku z upływem kadencji Rosy Evy DÍAZ TEZANOS i Ángela GARRIDA GARCÍ.
- (3) Dwa stanowiska zastępcy członka Komitetu Regionów zwolniły się w związku z upływem kadencji Ignacia Javiera GARCÍ GIMENA i Juana Joségo SOTY VERDIÓNA.

⁽¹⁾ Decyzja Rady (UE) 2015/116 z dnia 26 stycznia 2015 r. w sprawie mianowania członków i zastępców członków Komitetu Regionów na okres od dnia 26 stycznia 2015 r. do dnia 25 stycznia 2020 r. (Dz.U. L 20 z 27.1.2015, s. 42).

⁽²⁾ Decyzja Rady (UE) 2015/190 z dnia 5 lutego 2015 r. w sprawie mianowania członków i zastępców członków Komitetu Regionów na okres od dnia 26 stycznia 2015 r. do dnia 25 stycznia 2020 r. (Dz.U. L 31 z 7.2.2015, s. 25).

⁽³⁾ Decyzja Rady (UE) 2015/994 z dnia 23 czerwca 2015 r. w sprawie mianowania członków i zastępców członków Komitetu Regionów na okres od dnia 26 stycznia 2015 r. do dnia 25 stycznia 2020 r. (Dz.U. L 159 z 25.6.2015, s. 70).

⁽⁴⁾ Decyzja Rady (UE) 2015/1792 z dnia 5 października 2015 r. w sprawie mianowania do Komitetu Regionów pięciu członków i pięciu zastępców członków z Hiszpanii (Dz.U. L 260 z 7.10.2015, s. 28).

⁽⁵⁾ Decyzja Rady (UE) 2015/1915 z dnia 9 października 2015 r. w sprawie mianowania do Komitetu Regionów dwóch członków i trzech zastępców członków z Hiszpanii (Dz.U. L 280 z 24.10.2015, s. 26).

⁽⁶⁾ Decyzja Rady (UE) 2016/410 z dnia 14 marca 2016 r. w sprawie mianowania zastępcy członka Komitetu Regionów zaproponowanego przez Królestwo Hiszpanii (Dz.U. L 74 z 19.3.2016, s. 39).

⁽⁷⁾ Decyzja Rady (UE) 2017/619 z dnia 27 marca 2017 r. w sprawie mianowania zastępcy członka Komitetu Regionów zaproponowanego przez Królestwo Hiszpanii (Dz.U. L 89 z 1.4.2017, s. 8).

⁽⁸⁾ Decyzja Rady (UE) 2018/926 z dnia 26 czerwca 2018 r. w sprawie mianowania członka Komitetu Regionów zaproponowanego przez Królestwo Hiszpanii (Dz.U. L 164 z 29.6.2018, s. 48).

- (4) Jedno stanowisko zastępcy członka Komitetu Regionów zwolniło się w związku z wygaśnięciem mandatu, na podstawie którego zaproponowano kandydaturę Mikela IRUJO AMEZAGI (*Delegado del Gobierno de Navarra en Bruselas*),

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Na stanowiska w Komitecie Regionów do końca bieżącej kadencji, czyli do dnia 25 stycznia 2020 r., zostają niniejszym mianowane następujące osoby:

a) na stanowiska członka:

- Isabel Natividad DÍAZ AYUSO, *Presidenta de la Comunidad de Madrid*,
- Paula FERNÁNDEZ VIAÑA, *Consejera de Presidencia, Interior, Justicia y Acción Exterior del Gobierno de Cantabria*,

b) na stanowiska zastępcy członka:

- Ignacio Jesús AGUADO CRESPO, *Vicepresidente, Consejero de Deportes, Transparencia y Portavoz del Gobierno de la Comunidad de Madrid*,
- Mikel IRUJO AMEZAGA, *Director General de Acción Exterior del Gobierno de Navarra (zmiana mandatu)*,
- María SÁNCHEZ RUIZ, *Consejera de Economía y Hacienda del Gobierno de Cantabria*.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 7 października 2019 r.

W imieniu Rady
A.-M. HENRIKSSON
Przewodniczący

DECYZJA KOMISJI (UE) 2019/1712**z dnia 20 lipca 2018 r.****w sprawie pożyczki ze środków publicznych SA.29198 - (2010/C) (ex 2009/NN) udzielonej przez Słowację spółce Železničná Spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. (ZSSK Cargo)***(notyfikowana jako dokument nr C(2019) 4723)***(Jedynie tekst w języku słowackim jest autentyczny)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 108 ust. 2 akapit pierwszy,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 62 ust. 1 lit. a),

po wezwaniu zainteresowanych stron do przedstawienia uwag zgodnie z przywołanymi artykułami ⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. PROCEDURA

- (1) Pismem z dnia 24 lutego 2010 r. Komisja poinformowała Słowację o swojej decyzji o wszczęciu postępowania określonego w art. 108 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej („TFUE”) w odniesieniu do pożyczki ze środków publicznych udzielonej spółce Železničná Spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. („decyzja o wszczęciu postępowania”).
- (2) Komisja podjęła decyzję o wszczęciu postępowania, jak wyjaśniono dokładniej w tej decyzji, w następstwie wcześniejszej skargi złożonej przez anonimowego konkurenta w dniu 21 kwietnia 2009 r. oraz zgłoszenia dokonanego w dniu 10 sierpnia 2009 r. przez Słowację z przyczyn związanych z pewnością prawa.
- (3) Decyzja o wszczęciu postępowania została opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Komisja wezwała zainteresowane strony do przedstawienia uwag na temat pożyczki ze środków publicznych, lecz nie otrzymała żadnych uwag.
- (4) Słowacja przedstawiła uwagi dotyczące decyzji o wszczęciu postępowania pismem z dnia 16 czerwca 2010 r.
- (5) Pismami z dnia 8 listopada 2010 r., 22 grudnia 2010 r., 14 czerwca 2011 r., 6 sierpnia 2012 r. oraz 25 sierpnia 2016 r. Komisja skierowała do władz słowackich kolejne wezwania do udzielenia informacji. Władze słowackie przekazały Komisji swoje odpowiedzi odpowiednio w dniach 6 grudnia 2012 r. 20 i 22 stycznia 2011 r., 11 lipca 2011 r., 17 września 2012 r. i 14 października 2016 r. W dniu 20 grudnia 2017 r. władze słowackie przekazały dodatkowe informacje, które omówiono na spotkaniu w dniu 23 stycznia 2018 r.

⁽¹⁾ Dz.U. C 117 z 6.5.2010, s. 13.

2. SZCZEGÓŁOWY OPIS ŚRODKA POMOCY

2.1. Beneficjent (działalność, własność, udział w rynku itp.)

- (6) Spółka Železničná Spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. („ZSSK Cargo”) powstała w 2005 r. w następstwie podziału zasiedzonego przewoźnika kolejowego, spółki Železničná spoločnosť, a.s., na trzy odrębne przedsiębiorstwa kolejowe: spółkę Železnice Slovenskej Republiky będącą zarządcą infrastruktury, spółkę Železničná spoločnosť SLOVENSKO a.s. odpowiadającą za przepływ pasażerów oraz spółkę ZSSK Cargo odpowiadającą za transport towarowy. Rząd słowacki był i pozostaje założycielem i 100-proc. akcjonariuszem spółki ZSSK Cargo. Prawa rządu jako akcjonariusza wykonuje Ministerstwo Transportu, Poczty i Telekomunikacji Republiki Słowackiej.

2.2. Opis pożyczki udzielonej spółce ZSSK Cargo

- (7) Pożyczka w wysokości 165 969 594,37 EUR, będąca przedmiotem niniejszego postępowania, została zatwierdzona dekretem rządowym nr 173 z dnia 4 marca 2009 r. i wypłacona spółce ZSSK Cargo w dniu 6 kwietnia 2009 r. na podstawie umowy zawartej w dniu 31 marca 2009 r. pomiędzy Ministerstwem Transportu, Poczty i Telekomunikacji a spółką ZSSK Cargo⁽¹⁾. Pożyczki udzielono na dziesięć lat z dwuletnim okresem karencji przed spłatą pierwszej raty kwoty głównej.
- (8) Pożyczka została udzielona bez zabezpieczenia. Miała ona na celu sfinansowanie wynagrodzeń i innych kosztów pracowniczych, opłat za korzystanie z infrastruktury kolejowej oraz opłat finansowych w kontekście znaczącego spadku przychodów operacyjnych oraz bieżących i planowanych środków restrukturyzacyjnych, co szerzej opisano poniżej. Pożyczki udzielono w następstwie opracowanego w lutym 2009 r. sprawozdania dotyczącego sytuacji ekonomicznej spółki i kolei Republiki Słowackiej (Železnice Slovenskej republiky), w którym opisano problemy finansowe spółki ZSSK Cargo i które dołączono jako dokument referencyjny do dekretu rządowego nr 173 z dnia 4 marca 2009 r.
- (9) Zmienną stopę procentową pożyczki oparto na 6-miesięcznej stopie EURIBOR powiększonej o marżę w wysokości 3,2 % rocznie. W dniu 6 kwietnia 2009 r. uzgodniona roczna stopa procentowa wynosiła 4,844 % (1,644 % (6-miesięczna stopa EURIBOR) + 3,2 % (marża)). Według władz słowackich stopę tę ustalono na podstawie opinii Słowackiej Agencji Zarządzania Zadłużeniem i Płynnością ARDAL⁽²⁾.
- (10) Władze słowackie kilkakrotnie przedłużyły początkowy dwuletni okres karencji spłaty kwoty głównej pożyczki w latach 2011 i 2012 o łącznie 18 miesięcy, mając na względzie utrzymującą się sytuację finansową ZSSK Cargo oraz uznając trwające działania restrukturyzacyjne spółki. Chociaż pierwotnie spłata miała nastąpić do 2019 r., spółka ZSSK Cargo spłaciła całą pożyczkę wraz ze wszystkimi należnymi odsetkami z wyprzedzeniem do listopada 2015 r.

2.3. Wyniki operacyjne i finansowe spółki ZSSK Cargo

- (11) Świadczenie usług kolejowego transportu towarowego otwarto na Słowacji na konkurencję w 2007 r. zgodnie z dyrektywą Rady 91/440/EWG⁽³⁾, która zliberalizowała międzynarodowy kolejowy transport towarowy od dnia 1 stycznia 2006 r., a wszystkie pozostałe usługi kolejowego transportu towarowego od dnia 1 stycznia 2007 r.
- (12) Spółka ZSSK Cargo świadczyła i nadal świadczy usługi kolejowego transportu towarowego oddzielnie lub w połączeniu z usługami transportu drogowego, jak również wynajmu, utrzymania i naprawy taboru kolejowego. Do 2010 r. w Republice Słowackiej funkcjonowało 15 przedsiębiorstw świadczących usługi transportu towarowego. W 2008 r. spółka ZSSK Cargo przewiozła 44,5 tony towarów, co stanowiło 93,7-proc. udział w słowackim rynku kolejowego transportu towarowego. W pierwszej połowie 2009 r. ZSSK Cargo przewiozło 15,3 mln ton, co stanowiło 93-proc. udział w słowackim rynku kolejowego transportu towarowego.

(1) Podstawą umowy są ustawa nr 523/2004 z dnia 23 września 2004 r. o zasadach budżetowych administracji publicznej oraz o zmianach i uzupełnieniach niektórych ustaw oraz ustawa nr 278/1993 Coll. o zarządzaniu mieniem państwowym, z późniejszymi zmianami.

(2) ARDAL powstała jako organizacja budżetowa powiązana z budżetem państwa za pomocą rozdziału budżetowego Ministerstwa Finansów Republiki Słowackiej na podstawie art. 14 ustawy nr 291/2002 Coll. o skarbie państwa oraz o zmianie niektórych ustaw na podstawie ustawy nr 389/2002 Coll. o zadłużeniu państwa i gwarancjach państwowych. Celem agencji jest zapewnienie płynności i dostępu do rynku w celu finansowania potrzeb państwa w sposób przejrzysty, rozsądny i gospodarny przy jednoczesnym ograniczeniu do minimum kosztów obsługi zadłużenia na przestrzeni czasu, pod warunkiem że ryzyko nieodłącznie związane z portfelem dłużnym pozostanie na dopuszczalnym poziomie (<http://www.ardal.sk/index.php?page=1>).

(3) Dyrektywa Rady 91/440/EWG z dnia 29 lipca 1991 r. w sprawie rozwoju kolei wspólnotowych (Dz.U. L 237 z 24.8.1991, s. 25).

- (13) Spółka ZSSK Cargo odnotowywała straty przez trzy lata od czasu założenia w 2005 r. ⁽⁵⁾ W latach 2005 i 2006 ZSSK Cargo odnotowało straty netto na poziomie odpowiednio 428 mln SKK (11,3 mln EUR) ⁽⁶⁾ i 855 mln SKK (24,8 mln EUR) ⁽⁷⁾. W 2007 r. spółka zdołała zmniejszyć stratę netto do 154 mln SKK (4,5 mln EUR). W 2008 r. ZSSK Cargo odnotowało zysk netto na poziomie 83 mln SKK (2,4 mln EUR), co wynikało głównie z ograniczenia kosztów operacyjnych o ponad 600 mln SKK (17,4 mln EUR).

2.4. Sytuacja finansowa spółki ZSSK Cargo w momencie udzielenia pożyczki

- (14) Według informacji przedstawionych przez władze słowackie EBITDA spółki ZSSK Cargo (wynik finansowy przed odsetkami, opodatkowaniem, deprecjacją i amortyzacją) wzrosła w 2008 r. o 6 % w porównaniu z 2007 r. do poziomu 59,8 mln EUR. Pozostałe podstawowe wskaźniki finansowe (przychody, kapitał własny, zadłużenie całkowite) utrzymywały się w latach 2007–2008 na stabilnym poziomie lub nieznacznie się poprawiły. Stosunek kapitału obcego do kapitału własnego spadł na przykład w 2008 r. o 6 % do 43,9 %. Dane finansowe spółki ZSSK z marca 2009 r. wykorzystane do celów ratingu S&P umożliwiają stwierdzenie, że ZSSK nie było przedsiębiorstwem znajdującym się w trudnej sytuacji (rating C), ale pozostawało na poziomie inwestycyjnym (rating BB).
- (15) W sprawozdaniu rocznym spółki ZSSK Cargo za 2008 r. wspomniano jednak, że w ostatnim kwartale 2008 r. wpływ kryzysu gospodarczego w pełni zmaterializował się w zmniejszonym zapotrzebowaniu na transport i w rezultacie doprowadził do spadku wyników ZSSK Cargo. Przychody z tytułu transportu towarów znacznie spadły w tym okresie – o ponad 30 %. W rezultacie sytuacja finansowa spółki ZSSK Cargo pogorszyła się pod koniec 2008 r. i w późniejszym okresie. Przychody spółki w pierwszej połowie 2009 r. spadły o 38 % w porównaniu z analogicznym okresem w 2008 r. Podobnie wynik spółki spadł z zysku netto na poziomie 22 mln EUR w pierwszej połowie 2008 r. do straty netto w wysokości 47 mln EUR w pierwszej połowie 2009 r.
- (16) W tym kontekście w sprawozdaniu dotyczącym sytuacji ekonomicznej spółki i kolei Republiki Słowackiej z lutego 2009 r. opisano działania restrukturyzacyjne, które spółka ZSSK Cargo podjęła już w latach 2006–2008. W sprawozdaniu udokumentowano konieczność zaciągnięcia pożyczki i wymieniono również następujące dodatkowe środki uznane za niezbędne do poprawy sytuacji finansowej spółki: (i) dodatkowe środki służące zmniejszeniu kosztów, (ii) tymczasowe zwolnienia pracowników oraz (iii) długoterminową optymalizację liczby pracowników i dalszą restrukturyzację działalności spółki ZSSK Cargo. Zmniejszenie liczby pracowników o ponad 10 % i pozostałe środki restrukturyzacji kosztów doprowadziły do ograniczenia kosztów operacyjnych o 600 mln SKK (17,4 mln EUR) w 2007 r. Zastosowanie środków restrukturyzacyjnych doprowadziło do znacznego zmniejszenia strat w 2007 r. i do uzyskania dodatniego wyniku w 2008 r. pomimo pierwszych negatywnych skutków kryzysu, które pojawiły się pod koniec roku. Na podstawie tych faktów w sprawozdaniu stwierdzono, że spółka ZSSK Cargo znajdowała się na dobrej drodze do osiągnięcia długoterminowej konkurencyjności i rentowności oraz że oczekiwane w 2009 r. straty finansowe wynikały głównie z gwałtownego, ale tymczasowego spadku wolumenu transportu z powodu kryzysu, który rozpoczął się rok wcześniej.
- (17) Następnie w 2010 r. dochód netto był wyraźnie ujemny w ujęciu rok do roku (tabela 1 poniżej). Niemniej już w 2011 r. spółce udało się znacznie ograniczyć straty, po czym wypracowała ograniczone przychody. W kolejnych latach liczbę pracowników zmniejszono o 44 % do 2016 r. Do 2013 r. sytuacja ZSSK Cargo się poprawiła i obecnie spółka odnotowuje niewielki zysk, jak przedstawiono w tabeli.

Wybrane dane finansowe spółki ZSSK Cargo w latach 2008–2016

	<i>mln EUR</i>								
	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Przychody	458	340	378	371	315	369	296	284	278
Zysk	2,7	-126,6	-122,6	-0,3	-23,9	+0,3	-5,5	+0,8	+0,1
Liczba pracowników	10 448	9 826	9 546	8 054	6 822	6 331	6 103	6 027	5 794

Źródło: Sprawozdania roczne spółki ZSSK Cargo, dostarczone przez Republikę Słowacką, dostępne również (od 2011 r.) pod adresem: (<https://www.zscargo.sk/en/media/annual-reports>).

⁽⁵⁾ Sprawozdania roczne za lata 2005–2008 opublikowano na stronie internetowej spółki ZSSK Cargo:

<http://www.zscargo.sk/en/public/press/annual-report/>

⁽⁶⁾ Kurs walutowy 1 EUR = 37,88 SKK opublikowany w Dz.U. C 336 z 31.12.2005, s. 1.

⁽⁷⁾ Kurs walutowy 1 EUR = 34,435 SKK opublikowany w Dz.U. C 332 z 30.12.2006, s. 1.

2.5. Wyceny pożyczek przedstawione przez inne banki oraz warunki innych pożyczek o podobnym ratingu w tym samym czasie

- (18) Przed udzieleniem pożyczki w marcu 2009 r. trzy banki komercyjne przedstawiły spółce ZSSK Cargo orientacyjne oferty pożyczki w takiej samej wysokości (166 mln EUR) i o takim samym okresie spłaty (10 lat), przy stopie procentowej równej 6-miesięcznej stopie EURIBOR powiększonej, odpowiednio, o 295 punktów bazowych ([bank komercyjny 1] ⁽⁸⁾), 285–300 punktów bazowych w zależności od terminu wymagalności ([bank komercyjny 2]) lub 425 punktów bazowych ([bank komercyjny 3]), bez żadnych szczególnych zabezpieczeń.
- (19) W momencie udzielenia pożyczki w dniu 31 marca 2009 r. około 32 przedsiębiorstwa o podobnej zdolności kredytowej (rating BB) co ZSSK Cargo zawarły na rynkach finansowych umowy swapu ryzyka kredytowego (CDS) o 10-letnim okresie zapadalności. W przypadku większości tych umów stopy spreadu kształtowały się w przedziale 305–916 punktów bazowych ⁽⁹⁾.

2.6. Podstawy wszczęcia postępowania

- (20) Komisja podjęła decyzję o wszczęciu postępowania, ponieważ nie mogła wykluczyć możliwości, że pożyczka ze środków publicznych udzielona spółce ZSSK Cargo obejmowała pomoc państwa w rozumieniu art. 107 ust. 1 TFUE. Komisja stwierdziła, że pożyczka mogła zostać udzielona na korzystniejszych warunkach niż stopy określone w komunikacie w sprawie stóp referencyjnych ⁽¹⁰⁾, przyjętym niedługo przed podjęciem decyzji o wszczęciu postępowania. Komisja wyraziła również wątpliwości co do zgodności pożyczki z rynkiem wewnętrznym, w szczególności jeżeli chodzi o następujące kwestie.
- (21) Jeżeli chodzi o kwestię, czy pożyczka była zgodna z warunkami rynkowymi, w decyzji o wszczęciu postępowania zakwestionowano zasadność zastosowania stopy procentowej opartej na 6-miesięcznej stopie EURIBOR, a nie na jednorocznej stopie IBOR określonej w komunikacie w sprawie stóp referencyjnych, jak również dwuletniego okresu karencji i jego wpływ na stopę procentową. Wydaje się, że przy ustalaniu marży odsetkowej (320 punktów bazowych) nie uwzględniono pogarszającej się sytuacji finansowej ZSSK Cargo: jako że spółka nie miała historii kredytowej ani żadnych dostępnych ratingów, a borykała się z problemami finansowymi, marża pożyczki z wysokim zabezpieczeniem powinna była – zgodnie z komunikatem w sprawie stóp referencyjnych – wynieść co najmniej 400 punktów bazowych, a jeżeli poziom zabezpieczenia jest niski – 1000 punktów bazowych.
- (22) W decyzji w sprawie wszczęcia postępowania wyrażono również wątpliwości, czy pożyczkę – gdyby stanowiła ona pomoc państwa – można uznać za zgodną z rynkiem wewnętrznym na podstawie art. 107 ust. 3 lit. b) lub c) TFUE w świetle zasad określonych w Tymczasowych wspólnotowych ramach prawnych w zakresie pomocy państwa ułatwiających dostęp do finansowania w dobie kryzysu finansowego i gospodarczego ⁽¹¹⁾, Wytocznych wspólnotowych dotyczących pomocy państwa w celu ratowania i restrukturyzacji zagrożonych przedsiębiorstw ⁽¹²⁾ lub Wytocznych wspólnotowych dotyczących pomocy państwa na rzecz przedsiębiorstw kolejowych ⁽¹³⁾.

3. UWAGI SŁOWACJI

- (23) Władze słowackie twierdzą, że państwo udzieliło pożyczki na warunkach rynkowych jako ostrożny akcjonariusz, w związku z czym nie zawiera ona żadnego elementu pomocy państwa.
- (24) Po pierwsze, władze słowackie utrzymują, że każdy rozsądny akcjonariusz znajdujący się w takiej sytuacji udzieliłby spółce pożyczki. Zdaniem władz słowackich można oczekiwać, że akcjonariusz udzieliłby pożyczki na warunkach rynkowych, stosując stopę procentową zbliżoną do dolnej granicy stóp oferowanych przez banki w przypadku pożyczek o podobnych parametrach. Udzielenie zbyt wysoko oprocentowanej pożyczki na potrzeby działalności własnej spółki nie leży w interesie akcjonariusza, ponieważ mogłoby to stanowić dla niej nadmierne obciążenie, a w rezultacie doprowadzić do niezrealizowania celu pożyczki, jakim zazwyczaj jest zarządzenie tymczasowym problemom ekonomicznym lub dalszy rozwój działalności spółki. W praktyce akcjonariusz przede wszystkim chce, aby spółka generowała zysk w następnych okresach, w związku z czym nie jest on zainteresowany otrzymaniem

⁽⁸⁾ Informacje poufne.

⁽⁹⁾ Baza danych S&P Capital IQ Platform <https://www.capitaliq.com>. CDS stanowi umowę finansową typu swap, na podstawie której sprzedający CDS dokonuje rekompensaty na rzecz nabywcy (którym zazwyczaj jest wierzyciel danego kredytu bazowego) w przypadku braku spłaty kredytu (przez dłużnika). Innymi słowy, sprzedający CDS zabezpiecza nabywcę na wypadek braku spłaty kredytu bazowego. Instrument ten jest bardzo istotny, gdyż stanowi wskazanie, ile wynosiłaby premia z tytułu ryzyka/opłata gwarancyjna, której wymagałby uczestnik rynku, aby udzielić zabezpieczenia w związku z ryzykiem kredytowym.

⁽¹⁰⁾ Komunikat Komisji w sprawie zmiany metody ustalania stóp referencyjnych i dyskontowych (Dz.U. C 14 z 19.1.2008, s. 6).

⁽¹¹⁾ Dz.U. C 83 z 7.4.2009, s. 1.

⁽¹²⁾ Dz.U. C 244 z 1.10.2004, s. 2.

⁽¹³⁾ Dz.U. C 184 z 22.7.2008, s. 13.

odsetek od pożyczki udzielonej własnej spółce w normalnych warunkach rynkowych, lecz raczej wspieraniem jej działalności, aby osiągała zysk, z którego można następnie wypłacić dywidendę.

- (25) Po drugie, władze słowackie twierdzą, iż zgodnie z prognozami finansowymi dotyczącymi spółki, które były dostępne w momencie udzielenia pożyczki, ZSSK Cargo dysponowałoby dostatecznymi wolnymi przepływami pieniężnymi, aby spłacić pożyczkę w okresie 10 lat. Przy podejmowaniu decyzji o udzieleniu pożyczki Republika Słowacka dokładnie rozważyła jej kwotę i warunki udzielenia spółce ZSSK Cargo w świetle ówczesnej sytuacji na rynku i w gospodarce, uwzględniając również założenia dotyczące przyszłych oczekiwań. W tym kontekście Republika Słowacka miała do dyspozycji sprawozdania spółki ZSSK Cargo dotyczące zarządzania kryzysowego, w których szczegółowo opisano środki mające na celu uzyskanie oszczędności, co było podstawowym warunkiem koniecznym dalszego funkcjonowania spółki i uniknięcia przez nią trudności, jak również warunkiem stworzenia możliwości spłaty pożyczki. Republika Słowacka udzieliła pożyczki przy założeniu, że po usunięciu szkodliwych skutków kryzysu gospodarczego gospodarka zacznie się odbudowywać, co miałoby również pozytywny wpływ na sektor kolejowego transportu towarowego w postaci zwiększonego wolumenu przewożonych towarów. Republika Słowacka zwraca uwagę, że oczekiwania te się spełniły i spółka ZSSK Cargo odnotowała wzrost liczby przewozów wykonanych w następnych okresach, zaczęła ponownie osiągać dobre wyniki i ostatecznie zdołała również spłacić w 2015 r. całą pożyczkę wraz z odsetkami, tj. przed terminem określonym w umowie pożyczki.
- (26) Władze słowackie zwróciły również uwagę na fakt, że w 2008 r. spółka zdołała ograniczyć swoje zadłużenie, a stosunek kapitału obcego do kapitału własnego spadł o prawie 6 punktów procentowych do 43,9 %. Ponadto władze twierdzą, że sytuacja ZSSK Cargo nie była trudna, zaś stopę procentową obliczyła publiczna Agencja Zarządzania Zadłużeniem i Płynnością (ARDAL) zgodnie z komunikatem w sprawie stóp referencyjnych.
- (27) Po trzecie, władze słowackie argumentowały, że podjęły decyzję w sprawie warunków pożyczki na podstawie ofert trzech banków komercyjnych, które poproszono o złożenie ofert udzielenia pożyczki na tę samą kwotę, jak również w oparciu o inne pożyczki uprzednio zaciągnięte przez ZSSK Cargo.
- (28) Zastosowanie 6-miesięcznej stopy EURIBOR wynikało z tego, że taką stopę zastosowałyby również banki komercyjne udzielające pożyczek na rynku. Republika Słowacka była zatem zainteresowana udzieleniem pożyczki o stopie procentowej zbliżonej do tej, jaką zaoferowano by wówczas spółce ZSSK Cargo na rynku, uwzględniając najbardziej korzystne warunki, które można było uzyskać na rynku. W związku z tym, ponieważ prywatne banki były skłonne do udzielenia pożyczki spółce ZSSK Cargo na podobnych warunkach i jeden z banków określił spółkę jako klienta charakteryzującego się wiarygodnością i uczciwością i należącego do ważnych klientów banku, władze słowackie twierdzą, iż działały jako podmiot prywatny i tym samym pożyczka nie zapewnia przewagi finansowej i nie powoduje osiągnięcia przez ZSSK Cargo korzystniejszej pozycji konkurencyjnej w stosunku do innych konkurentów.
- (29) Po czwarte, w kwestii domniemanego braku wiarygodnego ratingu ZSSK Cargo władze słowackie twierdziły, że w momencie udzielenia pożyczki ZSSK Cargo nie było spółką bez historii kredytowej lub ratingu kredytowego. W momencie udzielenia zwrotnej pomocy finansowej ZSSK Cargo miało stosunkowo dobrą historię kredytową, a banki postrzegały spółkę jako wiarygodnego klienta. Znalazło to również odzwierciedlenie w ofertach banków komercyjnych przedłożonych Komisji. Z ofert tych jasno wynika, że banki były skłonne udzielić spółce ZSSK Cargo pożyczki na podobnych warunkach co Republika Słowacka, a jeżeli chodzi o historię kredytową i wiarygodność ZSSK Cargo, żaden z banków nie zażądał ustanowienia zabezpieczenia ani nie uzależnił od tego udzielenia pożyczki. W związku z tym nawet w przypadku ZSSK Cargo w normalnych warunkach rynkowych banki nie potrzebowałyby żadnego oficjalnego ratingu kredytowego do udzielenia pożyczki i same były w stanie ocenić wiarygodność kredytową spółki.
- (30) Ponadto władze słowackie argumentują, że nawet w przypadku, w którym istnieją faktyczne oferty przedstawione przez banki, nie ma powodu stosowania alternatywnych (referencyjnych) metod w celu ustalenia, czy pożyczki udzielono na warunkach rynkowych; również zastosowanie komunikatu w sprawie stóp referencyjnych pokazuje, że warunki pożyczki były zgodne ze stopami referencyjnymi:
- 6-miesięczna stopa EURIBOR wynosiła wówczas 1,67 %, co wraz z zastosowaną marżą (3,2 %) daje stopę w wysokości 4,87 %;
 - marża 3,2 % odpowiada marży, którą naliczyłyby banki komercyjne (zgodnie z orientacyjnymi ofertami przedstawionymi przez banki średnia marża wynosi 3,35 %).

- (31) ZSSK Cargo nie było przedsiębiorstwem o wysokim ani dobrym ratingu kredytowym i nie oferowało żadnego zabezpieczenia (w takim przypadku marża w wysokości 100 punktów bazowych (1 %) byłaby wystarczająca), ale nie można powiedzieć, że było przedsiębiorstwem bez historii kredytowej lub o ratingu kredytowym wymagającym marży na poziomie co najmniej 400 punktów bazowych. Ponieważ spółka ZSSK Cargo mogła zostać w tamtym czasie uznana za przedsiębiorstwo o lepszym niż dobry ratingu kredytowym i niskim zabezpieczeniu, ale z historią kredytową wskazującą, że jest w stanie spłacać swoje zobowiązania, władze słowackie twierdzą, że uzasadnione było ustalenie marży zgodnie z metodami określonymi w komunikacie w sprawie stóp referencyjnych, w przedziale od 100 do 220 punktów bazowych, co odpowiada metodzie zastosowanej w tym przypadku przez Republikę Słowacką, nawet jeżeli jako podstawę obliczeń wykorzystano 6-miesięczną stopę EURIBOR.
- (32) Jeżeli chodzi o tę kwestię, banki ustalały wówczas stopy procentowe, stosując 6-miesięczną stopę EURIBOR i marżę około 3 %, tj. stopy procentowe podobne do warunków udzielonej pożyczki. Stopę procentową ustalono na podstawie oceny warunków rynkowych, w tym orientacyjnych ofert przedstawionych przez banki komercyjne, tj. odzwierciedlających warunki rynkowe, oraz na podstawie porównania ze stopą procentową, po której państwo udzielało pożyczek (1,5 % rocznie), powiększoną o marżę kredytową w wysokości 1,7 % rocznie w celu uwzględnienia ryzyka kredytowego związanego ze spółką ZSSK Cargo, co łącznie dało marżę 3,2 % rocznie. Stopę procentową ustalono zatem zgodnie z ówczesnymi warunkami rynkowymi, mianowicie na poziomie 6-miesięcznej stopy EURIBOR powiększonej o marżę 3,2 % rocznie.
- (33) Podsumowując, Republika Słowacka twierdzi, że działała zgodnie z testem prywatnego inwestora, a zatem pożyczka nie wiązała się z żadną korzyścią dla spółki ZSSK Cargo.

4. OCENA – ISTNIENIE POMOCY PAŃSTWA

- (34) Zgodnie z art. 107 ust. 1 TFUE „wszelka pomoc przyznawana przez Państwo Członkowskie lub przy użyciu zasobów państwowych w jakiegokolwiek formie, która zakłóca lub grozi zakłóceniem konkurencji poprzez sprzyjanie niektórym przedsiębiorstwom lub produkcji niektórych towarów, jest niezgodna z rynkiem wewnętrznym w zakresie, w jakim wpływa na wymianę handlową między Państwami Członkowskimi”.
- (35) W związku z tym, aby środek został uznany za pomoc państwa w rozumieniu powyższego postanowienia, muszą zostać spełnione wszystkie następujące warunki: (i) środek można przypisać państwu i musi być finansowany z zasobów państwowych; (ii) musi przynosić korzyść beneficjentowi środka; (iii) korzyść ta musi być selektywna; oraz (iv) środek musi zakłócać konkurencję lub grozić jej zakłóceniem i wpływać na wymianę handlową między państwami członkowskimi. Kryteria określone w art. 107 ust. 1 TFUE mają charakter kumulacyjny, a zatem w tym przypadku należy ograniczyć ocenę do kwestii, czy pożyczka zapewniła (selektywną) korzyść spółce ZSSK.

4.1. Podstawa prawna oceny istnienia korzyści gospodarczej w stosunku do warunków rynkowych

- (36) Trybunał Sprawiedliwości stwierdził, że zastosowanie testu prywatnego inwestora w celu oceny, czy przyznano korzyść gospodarczą przez nadmierne sprzyjanie (publicznemu) przedsiębiorstwu, jest zależne od tego, czy państwo działa jako akcjonariusz, czy też jako organ publiczny. Państwo członkowskie musi jednoznacznie wykazać, że działało jako inwestor dążący do uzyskania zwrotu, i uzasadnić to twierdzenie za pomocą obiektywnych i możliwych do zweryfikowania elementów. Elementy te muszą być współczesne względem decyzji o przyznaniu środka i muszą wykazywać, że decyzję oparto na ocenie gospodarczej zbliżonej do oceny, jaką przeprowadziłby inwestor rynkowy w celu ustalenia rentowności inwestycji⁽¹⁴⁾. Zarówno samo istnienie, jak i kwotę pomocy należy oceniać, biorąc pod uwagę sytuację panującą w momencie udzielenia pożyczki⁽¹⁵⁾.
- (37) Zachowanie inwestora rynkowego, z którym trzeba porównać interwencję publicznego inwestora, nie musi odpowiadać zachowaniu zwykłego inwestora wykładającego kapitał w celu osiągnięcia zysku w stosunkowo krótkim okresie. Zachowanie to musi być jednak przynajmniej zachowaniem prywatnego holdingu lub prywatnej grupy przedsiębiorstw, które realizują politykę strukturalną – globalną lub sektorową – oraz którym przyświeca perspektywa osiągnięcia zysku w dłuższym terminie⁽¹⁶⁾.

⁽¹⁴⁾ Wyrok Trybunału w sprawie C-124/10 P, Komisja/EDF, EU:C:2012:318, pkt 81–84.

⁽¹⁵⁾ Wyrok Trybunału w sprawie T-318/00, Freistaat Thüringen/Komisja, EU:T:2005:363, pkt 125.

⁽¹⁶⁾ Wyrok Trybunału w sprawie C-305/89, Włochy/Komisja, EU:C:1991:142, pkt 20.

- (38) W przedmiotowej sprawie Republika Słowacka twierdzi, że przy udzielaniu pożyczki działała jako ostrożny akcjonariusz, i przedstawiła dowody, do których miała dostęp i które uwzględniła przed udzieleniem pożyczki (zob. sekcja 3). Komisja musi zatem na podstawie tych dowodów zbadać, czy istnieje selektywna korzyść gospodarcza. W szczególności – czy inwestor rynkowy w podobnych okolicznościach, na podstawie dostępnych i zbadanych informacji oraz znajdujący się w sytuacji jak najbardziej zbliżonej do sytuacji Republiki Słowackiej – za pośrednictwem swojego właściwego organu, Ministerstwa Transportu, Poczty i Telekomunikacji – mógł udzielić spółce ZSSK Cargo finansowania w postaci długoterminowej pożyczki na warunkach, na których udzielono przedmiotowej pożyczki⁽¹⁷⁾.
- (39) Badanie to wymaga przeprowadzenia oceny, czy warunki pożyczki udzielonej przez Republikę Słowacką na rzecz ZSSK Cargo zapewniły spółce selektywną korzyść gospodarczą, a więc były to warunki, których ZSSK Cargo nie uzyskałoby na rynku. W tym celu Komisja musi w szczególności wziąć pod uwagę sytuację finansową ZSSK Cargo i wydarzenia dające się przewidzieć w momencie udzielenia pożyczki, pozycję Republiki Słowackiej jako akcjonariusza oraz warunki udzielenia pożyczki.
- (40) Odpowiednim kryterium jest zatem to, czy uczestnik rynku znajdujący się w sytuacji Republiki Słowackiej udzieliłby pożyczki na takich samych warunkach w marcu 2009 r. Właściwym uczestnikiem rynku do celów takiej oceny nie jest bank komercyjny, który nie ma żadnych relacji kredytowych lub ma nieznaczne relacje kredytowe ze spółką, a który udziela jej komercyjnej pożyczki, lecz inwestor rynkowy będący jedynym akcjonariuszem spółki ZSSK Cargo, udzielający pożyczki kontrolowanej przez siebie spółce, aby umożliwić jej pokrycie kosztów operacyjnych po gwałtownym i nieoczekiwanym załamaniu działalności gospodarczej i spadku przychodów.
- (41) W ramach tego badania fakt, że spółka ZSSK Cargo była w stanie spłacić pożyczkę w całości już w 2015 r., tj. na cztery lata przed pierwotnym terminem, a następnie odnotowała zysk z działalności operacyjnej, sam w sobie nie pozwala na stwierdzenie, że pożyczkodawca rynkowy działający w miejsce Ministerstwa Transportu, Poczty i Telekomunikacji udzieliłby również pożyczki, mając uzasadnioną pewność, że zostanie ona spłacona. Przedterminowa spłata potwierdza jedynie *ex post* zasadność oceny dokonanej przez akcjonariusza publicznego/wierzyciela na podstawie informacji, które były dostępne i zbadane przed udzieleniem pożyczki, oraz nie ma decydującego wpływu na stwierdzenie, że inny uczestnik rynku również udzieliłby takiej samej pożyczki.

4.2. Ocena pożyczki udzielonej spółce ZSSK Cargo

- (42) Po pierwsze, dowody przedstawione w postępowaniu wskazują na to, że trzy banki komercyjne przedstawiły spółce ZSSK Cargo orientacyjne oferty pożyczki w takiej samej wysokości (166 mln EUR) i o takim samym okresie spłaty (10 lat), przy stopie procentowej równej 6-miesięcznej stopie EURIBOR powiększonej, odpowiednio, o 295 punktów bazowych ([bank komercyjny 1]), 285–300 punktów bazowych ([bank komercyjny 2]) lub 425 punktów bazowych ([bank komercyjny 3]), bez żadnych szczególnych zabezpieczeń. Co za tym idzie, dwa banki komercyjne były gotowe zaoferować spółce ZSSK Cargo jeszcze niższe marże oprocentowania niż marża naliczana przez Republikę Słowacką, tj. 320 punktów bazowych. Republika Słowacka zapoznała się z tymi orientacyjnymi ofertami i je przeanalizowała, aby ustalić stopę procentową rozpatrywanej pożyczki (zob. motywy 18 i 27). W związku z tym stopę procentową nałożoną na pożyczkę ze środków publicznych ustalono z uwzględnieniem i na podstawie wynagrodzenia adekwatnego dla prywatnych pożyczkodawców rynkowych.
- (43) Fakt, że w ramach pożyczki przewidziano dwuletni okres karencji na spłatę kwoty głównej, który następnie przedłużono o kolejne 18 miesięcy, nie miał zapewne znaczącego wpływu na ocenę warunków pożyczki. Ponieważ odsetki od kwoty należności były spłacane co sześć miesięcy od chwili rozpoczęcia okresu pożyczki, wyższe raty odsetkowe zniwelowały korzyść płynącą z odroczonej spłaty kwoty głównej.
- (44) Ponadto wspomniane orientacyjne oferty wskazują także, że zastosowanie 6-miesięcznej stopy EURIBOR było standardową praktyką stosowaną przez banki prywatne, a zatem było zgodne z warunkami rynkowymi. Wszystkie te banki znały ZSSK Cargo w związku z pożyczkami udzielonymi w poprzednich latach, a [bank komercyjny 1] nawet wyraźnie opisał spółkę w swojej ofercie jako rzetelnego i godnego zaufania kontrahenta. Poza tymi ofertami spółka ZSSK Cargo, wbrew wstępnemu stanowisku określönemu w decyzji o wszczęciu postępowania, posiadała historię kredytową we wspomnianych trzech, jak również w innych bankach komercyjnych.

⁽¹⁷⁾ Sprawy połączone C-278/92, C-279/92 oraz C-280/92, Królestwo Hiszpanii/Komisja, pkt 21, EU:C:1994:325.

- (45) Co więcej, analiza porównawcza marży odsetkowej w wysokości 320 punktów bazowych, którą naliczono od pożyczki w stosunku do stóp swapów ryzyka kredytowego obowiązujących w momencie jej udzielenia – jak opisano w motywie 19 – pokazuje również, że marżę odsetkową można uznać za odpowiadającą faktycznym stopom rynkowym dla spółek o takim samym ratingu, jaki spółka ZSSK Cargo posiadała w marcu 2009 r. Innymi słowy, analiza porównawcza swapów ryzyka kredytowego nie potwierdza wątpliwości wyrażonych w decyzji o wszczęciu postępowania. Z powyższego wynika, że nie istnieją dowody na to, że efektywnie naliczona stopa procentowa zapewniła spółce ZSSK Cargo nienależną korzyść w stosunku do warunków rynkowych.
- (46) Wszystkie dostępne dowody wskazują zatem na to, że istniało prawdopodobieństwo, iż spółka ZSSK Cargo uzyska finansowanie na podobnych warunkach także od prywatnych pożyczkodawców komercyjnych, co rozwiewa wątpliwości przedstawione w decyzji o wszczęciu postępowania. Tym bardziej, że – w odróżnieniu od państwa – tacy uczestnicy rynku nie byli w stanie odzyskać jako akcjonariusze żadnych hipotetycznie utraconych przychodów z pożyczek na oferowanych warunkach, które przy pierwszym badaniu wydawały się niskie.
- (47) Po drugie, zgodnie z dowodami zgromadzonymi w toku postępowania w momencie udzielenia pożyczki ZSSK Cargo nie było przedsiębiorstwem znajdującym się w trudnej sytuacji zgodnie z oboma określonymi ilościowo kryteriami zawartymi w wytycznych wspólnotowych z 2004 r. dotyczących pomocy państwa w celu ratowania i restrukturyzacji zagrożonych przedsiębiorstw (pkt 10). Mianowicie spółka ZSSK Cargo nie straciła wtedy więcej niż połowy swojego kapitału zakładowego, z czego jednej czwartej w ciągu ostatnich 12 miesięcy, a także nie spełniała kryteriów dotyczących krajowego postępowania upadłościowego. Ponadto pomimo poważnego niedoboru płynności, który miał miejsce w 2009 r., wydaje się też mało prawdopodobne, aby spółkę ZSSK Cargo można było uznać za „znajdącą się w trudnej sytuacji” na podstawie nieokreślonych ilościowo kryteriów zawartych w tych wytycznych (pkt 11, np. rosnące zadłużenie, spadek wartości aktywów lub zerowa wartość aktywów, nadwyżka mocy produkcyjnych).
- (48) W 2008 r. spółka ZSSK Cargo odnotowała wręcz niewielki zysk, a skumulowane deficyty z lat poprzednich (wynoszące na dzień 31 grudnia 2008 r. 1 452 mln SKK (42,2 mln EUR)) były nadal stosunkowo niewielkie w porównaniu z łącznym kapitałem własnym przekraczającym 13 000 mln SKK (377,5 mln EUR). Nawet odnotowana następnie znacząca strata za cały 2009 r. nie doprowadziła do utraty ponad połowy subskrybowanego kapitału podstawowego. Ponadto zadłużenie spółki ZSSK Cargo na początku 2009 r. było stosunkowo niewielkie, a stosunek kapitału obcego do kapitału własnego wynosił 0,44. Dla porównania, zgodnie ze wspólnotowymi wytycznymi z 2014 r. dotyczącymi pomocy państwa na rzecz wspomagania i restrukturyzacji przedsiębiorstw przeżywających trudności (które nie mają zastosowania do tej sprawy), stosunek służący do uznania za przedsiębiorstwo znajdujące się w trudnej sytuacji na podstawie przepisów szczegółowych dotyczących pomocy dla przedsiębiorstw znajdujących się w trudnej sytuacji wynosi 7,5, tj. jest siedemnastokrotnie wyższy.
- (49) Rating spółki ZSSK Cargo w momencie udzielenia pożyczki wydaje się wyższy niż rating CCC, który stosuje się w odniesieniu do przedsiębiorstw znajdujących się w trudnej sytuacji zgodnie z komunikatem z 2008 r. w sprawie stóp referencyjnych, na podstawie którego w decyzji o wszczęciu postępowania wstępnie wskazano, że efektywnie naliczona stopa procentowa była zbyt niska. Z dostępnych dowodów wynika natomiast, że spółka ZSSK Cargo otrzymałaby rating BB, a zatem miałyby dostęp do finansowania po niższych kosztach niż przedsiębiorstwa znajdujące się w trudnej sytuacji. Ponadto zauważalna różnica wynosząca 80 punktów bazowych między marżą odsetkową pożyczki publicznej objętej kontrolą wynoszącą 320 punktów bazowych a wskaźnikiem zastępczym marży rynkowej określonym dla przedsiębiorstw z ratingiem BB o niskim zabezpieczeniu zgodnie z komunikatem w sprawie stóp referencyjnych z 2008 r. wynoszącym 400 punktów bazowych jest znacznie niższa niż różnica 140 punktów bazowych między faktycznymi kwotowaniami stóp procentowych pożyczek banków komercyjnych a kwotowaniami dla spółki ZSSK Cargo przygotowanymi w trakcie postępowania.
- (50) Wynika z tego, że wbrew wstępnym opiniom przedstawionym w decyzji o wszczęciu formalnego postępowania różnica w stopie procentowej pożyczki ze środków publicznych w stosunku do wskaźnika zastępczego stopy rynkowej określonego w komunikacie w sprawie stóp referencyjnych z 2008 r. nie może wskazywać, że pożyczki tej nie udzielono zgodnie z warunkami rynkowymi.
- (51) Po trzecie, należy wziąć pod uwagę fakt, że państwo posiadało (i nadal posiada) 100 % akcji ZSSK Cargo. Względny ekonomiczny państwa dotyczący oczekiwanego zysku z pożyczki nie ograniczają się jedynie do oczekiwanego płatności odsetek, jak w przypadku banków komercyjnych, ale należy koniecznie wziąć pod uwagę fakt, że pożyczka poprawiłaby zdolność spółki ZSSK Cargo do osiągnięcia przyszłych zysków, a tym samym zwiększyłaby lub utrzymała wartość udziału państwa. Ponadto, jednym z wyraźnych powodów finansowania, wskazanym w sprawozdaniu z 2009 r., było umożliwienie spółce ZSSK Cargo przezwyciężenia kryzysu gospodarczego i przeprowadzenia restrukturyzacji w celu osiągnięcia długoterminowej rentowności, którą – jak wskazano w tym samym sprawozdaniu – spółka ZSSK Cargo była w stanie osiągnąć.

- (52) W rezultacie udzielenie pożyczki było jednym z wielu wzajemnie wspierających się działań i środków mających na celu zapewnienie długoterminowego rozwiązania sytuacji finansowej spółki ZSSK Cargo, które przedstawiono w motywie 16; obejmują one (i) środki służące zmniejszeniu kosztów, (ii) tymczasowe zwolnienia pracowników oraz (iii) długoterminową optymalizację liczby pracowników i dalszą restrukturyzację działalności spółki ZSSK Cargo. Ostrożny uczestnik rynku również wspierałby restrukturyzację jego w pełni kontrolowanej spółki, ponieważ istniały realistyczne perspektywy poprawy jej sytuacji. W sprawozdaniu z lutego 2009 r., sporządzonym i zweryfikowanym przez władze słowackie przed udzieleniem pożyczki, wskazano, że państwo starannie przeanalizowało przyszłe perspektywy rozwoju spółki ZSSK Cargo, w tym jej zdolność do generowania przepływów pieniężnych niezbędnych do obsługi i spłaty pożyczki, tak samo jak sprawdziłby to również ostrożny inwestor rynkowy lub pożyczkodawca. W istocie, jak wynika z dostępnych prospektów i informacji, akcjonariusz publiczny zdecydował się udzielić pożyczki podlegającej pełnej spłacie, aczkolwiek o rozsądnym okresie karencji, zamiast korzystać z innych alternatywnych instrumentów finansowych, takich jak (bezzwrotny) kapitał własny lub dług zamienny na kapitał własny lub inne finansowanie hybrydowe, które mogłoby wskazywać na oczekiwane trudności ZSSK ze spłatą.
- (53) Obiektywne i możliwe do zweryfikowania dowody przedstawione przez Republikę Słowacką wskazują na to, że – podobnie jak inni akcjonariusze prywatni w czasie kryzysu finansowego i gospodarczego, który wybuchł w 2008 r. – przynajmniej rozpatrywaną pożyczkę, Ministerstwo Transportu, Poczty i Telekomunikacji chciało działać i skutecznie działało jako akcjonariusz, aby utrzymać potencjalnie wartościowy pakiet akcji przez kontynuację działalności spółki ZSSK Cargo w trudnym otoczeniu handlowym charakteryzującym się nagłymi spadkami wolumenu przewozów towarowych, a także wspierało kontynuację działalności spółki, umożliwiając jej restrukturyzację, którą spółka ostatecznie przeprowadziła.

4.3. Wniosek

- (54) Warunki pożyczki ze środków publicznych udzielonej spółce ZSSK Cargo były zgodne z warunkami rynkowymi i pożyczka taka zostałaby również udzielona przez podmiot działający w warunkach gospodarki rynkowej. Nie można zatem uznać, że przedmiotowa pożyczka zapewniła (selektywną) korzyść spółce ZSSK Cargo. Ponieważ warunki określone w art. 107 ust. 1 TFUE mają charakter kumulacyjny, nie istnieje w związku z tym potrzeba oceny tego, czy pożyczka wiązała się z wykorzystaniem zasobów państwowych, zakłócała konkurencję lub groziła jej zakłóceniem oraz wpływała na wymianę handlową między państwami członkowskimi. Co więcej, nie ma potrzeby oceniać, czy na podstawie art. 107 ust. 3 lit. b) lub c) TFUE przedmiotową pożyczkę można uznać za zgodną z rynkiem wewnętrznym,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Pożyczka udzielona przez Republikę Słowacką spółce Železničná Spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. w wysokości 165 969 594,37 EUR nie stanowi pomocy państwa w rozumieniu art. 107 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Słowackiej.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 lipca 2018 r.

W imieniu Komisji
Margrethe VESTAGER
Członek Komisji

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2019/1713**z dnia 9 października 2019 r.****ustanawiająca format informacji, które mają być udostępniane przez państwa członkowskie na potrzeby sprawozdań z wdrożenia dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/2193***(notyfikowana jako dokument nr C(2019) 7133)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/2193 z dnia 25 listopada 2015 r. w sprawie ograniczenia emisji niektórych zanieczyszczeń do powietrza ze średnich obiektów energetycznego spalania ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 11 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 11 ust. 2 dyrektywy (UE) 2015/2193 zobowiązuje państwa członkowskie do przekazania Komisji do dnia 1 stycznia 2021 r. sprawozdania dotyczącego szacunkowych danych o całkowitej rocznej emisji tlenku węgla (CO) ze średnich obiektów energetycznego spalania.
- (2) Zgodnie z art. 11 ust. 3 akapit pierwszy dyrektywy (UE) 2015/2193 Komisja powinna udostępnić państwom członkowskim elektroniczne narzędzie sprawozdawcze do celów sprawozdawczości.
- (3) Zgodnie z art. 11 ust. 3 akapit drugi dyrektywy (UE) 2015/2193 Komisja powinna określić techniczny format sprawozdań w celu uproszczenia i usprawnienia wykonywania obowiązków sprawozdawczych państw członkowskich.
- (4) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią komitetu ustanowionego na mocy art. 75 ust. 1 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE ⁽²⁾, o którym mowa w art. 15 dyrektywy (UE) 2015/2193,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Do celów przekazywania Komisji sprawozdań dotyczących szacunkowych danych o całkowitej rocznej emisji tlenku węgla (CO) zgodnie z art. 11 ust. 2 dyrektywy (UE) 2015/2193 państwa członkowskie stosują kwestionariusz określony w załączniku do niniejszej decyzji.

Państwa członkowskie korzystają z elektronicznego narzędzia sprawozdawczego udostępnionego przez Komisję zgodnie z art. 11 ust. 3 akapit pierwszy dyrektywy (UE) 2015/2193 w celu przekazywania informacji określonych w załączniku do niniejszej decyzji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 313 z 28.11.2015, s. 1.⁽²⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie emisji przemysłowych (zintegrowane zapobieganie zanieczyszczeniom i ich kontrola) (Dz.U. L 334 z 17.12.2010, s. 17).

Artykuł 2

Informacje określone w załączniku do niniejszej decyzji przedstawia się w odniesieniu do roku sprawozdawczego 2019, chyba że w załączniku określono inaczej.

Informacje określone w załączniku do niniejszej decyzji przedkłada się najpóźniej do dnia 1 stycznia 2021 r.

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 października 2019 r.

W imieniu Komisji
Karmenu VELLA
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

Informacje dotyczące średnich obiektów energetycznego spalania objętych dyrektywą (UE) 2015/2193

Uwaga: Obowiązek dostarczenia wymaganych informacji do stycznia 2021 r. jest wcześniejszy niż wymóg, aby istniejące średnie obiekty energetycznego spalania posiadały pozwolenie lub były zarejestrowane. W związku z tym przy sporządzaniu sprawozdania państwa członkowskie będą musiały opierać się na danych, którymi dysponują. W przypadkach gdy dane nie są dostępne, państwa członkowskie wypełniają sprawozdanie według najlepszych szacunków. Z tego względu wprowadza się rozróżnienie między nowymi i istniejącymi obiektami oraz obiektami o mocy powyżej i poniżej 20 MWth.

Część 1

Kategorie obiektów

Niniejsza tabela zawiera kategorie obiektów, które należy stosować w celu dostarczenia informacji wymaganych zgodnie z częściami 2 i 3 ⁽¹⁾.

1.1. Nowe lub istniejące	Zgodnie z definicją w art. 3 ust. 6 i 7 dyrektywy (UE) 2015/2193
1.2. Klasy mocy (nominalna moc cieplna) ⁽¹⁾	— równa lub większa niż 1 MWth i nie większa niż 5 MWth — większa niż 5 MWth i nie większa niż 20 MWth — większa niż 20 MWth
1.3. Rodzaje obiektów	— inne niż silniki i turbiny gazowe — silniki — turbiny gazowe
1.4. Rodzaje paliwa	— biomasa stała — pozostałe paliwa stałe — olej napędowy — paliwa ciekłe inne niż olej napędowy — gaz ziemny — paliwa gazowe inne niż gaz ziemny — paliwa mieszane

⁽¹⁾ W przypadku nowych średnich obiektów energetycznego spalania można stosować całkowitą nominalną moc cieplną.

Część 2

Metadane

2.1. Państwo	Wskazanie państwa składającego sprawozdanie
2.2. Właściwy organ	Wskazanie właściwego organu odpowiedzialnego za sprawozdanie (departament, adres, numer telefonu i adres poczty elektronicznej)
2.3. Liczba obiektów	Liczba obiektów w każdej kategorii obiektów
2.4. Rok sprawozdawczy	Rok kalendarzowy, do którego odnosi się sprawozdanie ⁽¹⁾ .

⁽¹⁾ Najlepiej 2019. Jeżeli nie jest to możliwe, 2018.

⁽¹⁾ Przykład kategorii: Nowe kotły o mocy większej niż 5 MWth i mniejszej niż lub równej 20 MWth spalające paliwa ciekłe inne niż olej napędowy.

Część 3**Emisje, energia wejściowa i moc**

3.1. Stężenia CO	Szacowane średnie stężenie tlenku węgla wyrażone w mg/Nm ³ przy referencyjnym poziomie tlenu, stosowane do określenia dopuszczalnych wielkości emisji zanieczyszczeń objętych przepisami i suchego powietrza dla każdej kategorii obiektów
3.2. Emisje CO	Szacowane emisje tlenku węgla wyrażone jako całkowita ilość w tonach na rok kalendarzowy, uwalniane przez obiekty dla każdej kategorii obiektów
3.3. Energia wejściowa	Szacowane całkowite zużycie paliwa przez obiekty wyrażone w teradzulach rocznie dla każdej kategorii obiektów
3.4. Całkowita zagregowana moc	Szacowana łączna zainstalowana moc wyrażona jako suma nominalnej mocy cieplnej wszystkich obiektów dla każdej kategorii obiektów

SPROSTOWANIA**Sprostowanie do decyzji Rady (WPZiB) 2019/1672 z dnia 4 października 2019 r. w sprawie działania stabilizacyjnego Unii Europejskiej na rzecz wsparcia oenzytowskiego mechanizmu weryfikacji i inspekcji w Jemenie**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 256 z dnia 7 października 2019 r.)

Strona 12:

zamiast: „Sporządzono w Strasburgu dnia 4 października 2019 r.”,

powinno być: „Sporządzono w Luksemburgu dnia 4 października 2019 r.”.

ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL